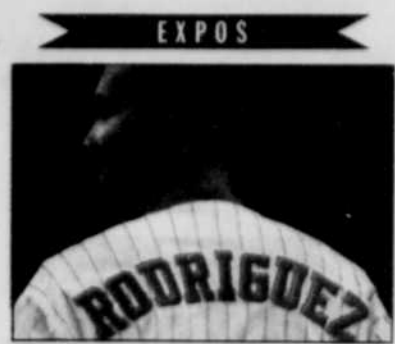




Victoire de 11-1!

Henry Rodriguez (ci-dessus) a cogné son 50e circuit en carrière quand les Expos ont matraqué les Reds 11-0, hier soir.

PAGE C 5

LE SOLEIL

SPORTS

CAHIER C LE SAMEDI 3 AOÛT 1996

LES JEUX OLYMPIQUES D'ATLANTA



Source: NASCAR INFOGRAPHIE: AP / LE SOLEIL

En rêvant à Sydney...

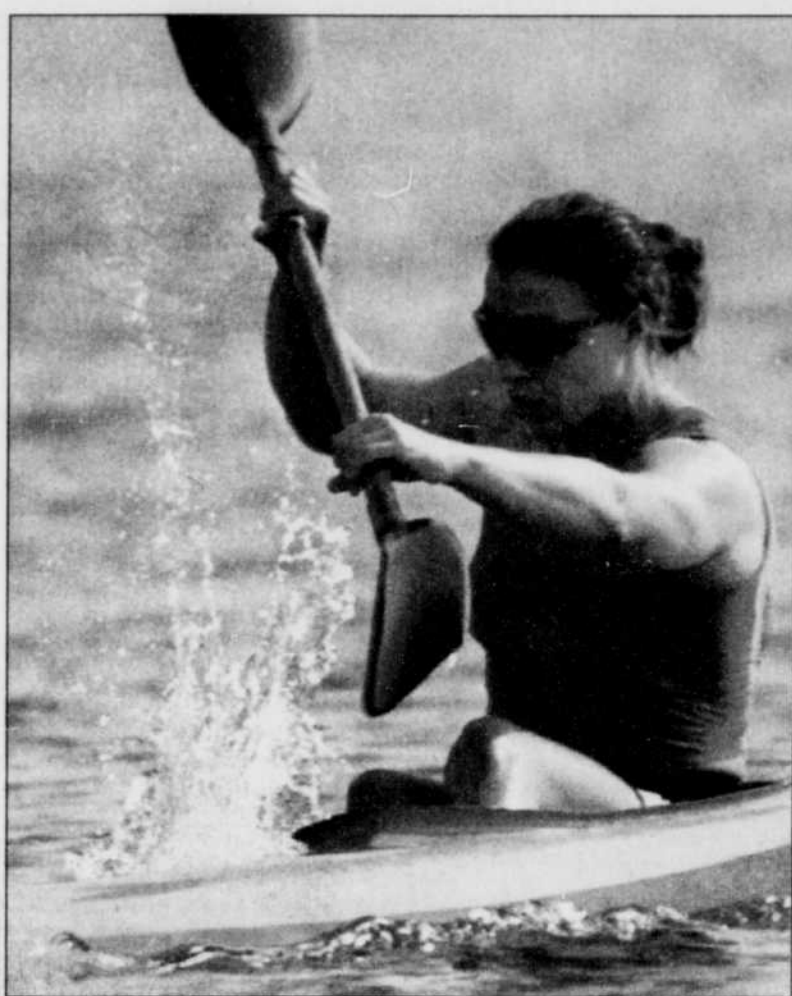
ATLANTA — Tout près de la tribune de presse, la «gang» à Caroline essaie de ne rien manquer de la course. «Ouais, ce n'est pas comme à Barcelone, où il y avait un tas d'écrans géants du départ à l'arrivée», souligne la mère de la kayakiste de Lac-Beauport.

Les Brunet sont arrivés en Géorgie depuis une semaine. Ils sont installés chez un couple de retraités à environ trois heures de route d'Atlanta. Ils profitent d'un programme d'hébergement en famille d'AT&T. «Et nous sommes choyés. Leur maison est immense, belle et propre. Eux, ils sont très gentils», mentionnait le frère de Caroline, Alain Brunet. Même constat du côté de sa mère, qui vit ses troisièmes Jeux olympiques après Séoul et Barcelone. «Et j'ai déjà hâte à Sydney, surtout qu'ici...», dit-elle en riant.

Hier matin, personne du groupe n'a pu placo-ter avec leur vedette. En terminant sa demi-fina- le, Caroline leur a envoyé de longs «bye bye». El- le jaserait avec eux après la finale, comme avec les journalistes. Car depuis le 27 juillet, la kayakis- te de 27 ans s'est enfermée dans sa bulle, ce qui dérange plusieurs médias canadiens comme on vout l'expliquait dimanche dernier.

«Caroline a choisi ne pas se laisser distraire dans sa concentration. En lisant certains arti- cles, on voit bien que sa décision ne fait pas l'unanimité. C'est quelque chose qu'on travaille- ra en temps et lieu», de confier son père.

Surtout qu'elle risque fort bien d'être la tête d'affiche de la formation canadienne au cours des prochaines années. Rob Sleeth, le chef d'équi- pe, misera sur elle pour mousser la popularité du



C. REUTER

Caroline Brunet a franchi avec éclat les demi-finales en réalisant le 3e meilleur temps au total.

canoë-kayak. «On a besoin d'athlètes comme Ca- roline pour indiquer la voie à suivre à nos jeunes. Son exemple est une source de motivation pour ceux qui commencent. Elle est du genre timide et s'entraîne souvent à l'extérieur du pays, mais elle est un membre important de notre équipe.» C.T.

RELAIS 4 X 100 M

Grand coup américain sans Lewis... pour l'instant

■ ATLANTA (Reuter, AP et PC) — L'équipe du relais 4X100 m améri- cain a frappé un grand coup en réalisant en demi-finale la meilleure performance mondiale de l'année (37,97), hier. Comme pour répondre aux rumeurs sur la participation de Carl Lewis à la finale d'au- jourd'hui, Jon Drummond, Tim Harden, Tim Montgomery et Dennis Mitchell ont réalisé un impressionnant tour de piste à quatre pour de- vancer sur la ligne les Cubains d'une demi-seconde.

Comme prévu, la principale menace pour les Américains devrait venir du Canada, qui a remporté l'autre demi- finale en 38,36 avec en tête le médaillé d'or du 100 m Do- novan Bailey. Le Canada a frôlé la catastrophe en ron- de préliminaire lorsque Bai- ley a eu des ennuis à com- pléter le dernier relais de Bruny Surin. Il a pris le té- moin tout juste avant de franchir la ligne qui marque la fin de la zone d'échange. L'équipe est complétée par Carlton Chambers et Glen- roy Gilbert.

UNE SURPRISE

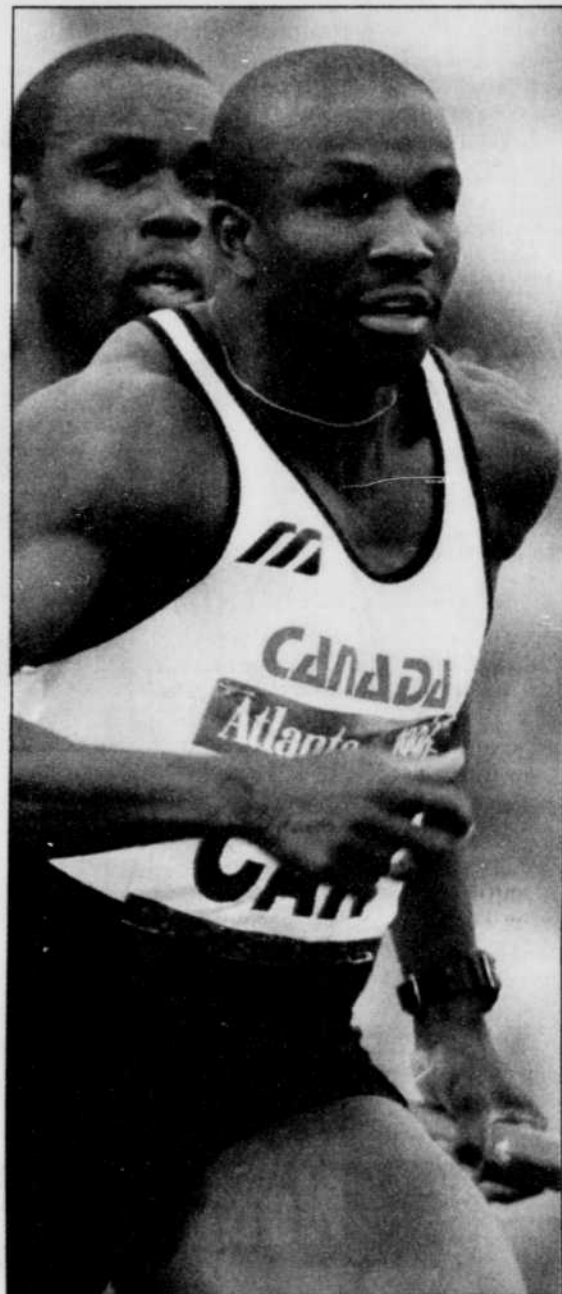
La présence de Lewis dé- pendra de l'état du tendon d'Achille de Leroy Burrell, a indiqué hier soir l'entraîneur chef Erv Hun. «Pour l'heu- re, c'est toujours le quatuor choisi au départ. Si Burrell ne va pas bien, il y a une très bonne chance que Carl Le- wis coure. Et cela ne me po- serait aucun problème.»

Quant à la position de fi- nisseur, Hunt laisse la déci- sion à Dennis Mitchell, qui en fut chargé pendant les deux tours précédents. Du- rant l'après-midi, lui et Le- wis ont passé de longs mo- ments sur le terrain d'échauf- fement en compagnie de l'en- traîneur Tom Tellez. Lewis (35 ans) a indiqué qu'il sou- haitait une place dans le re- lais, à l'issue de son triomphe à la longueur. Détenteur de neuf médailles d'or, il voit une occasion de porter ce total à dix, un record absolu dans l'histoire des Jeux.

Après la course hier, Drummond a promis une surprise pour la finale sans préciser s'il s'agirait de la présence de Lewis ou de la chute du re- cord du monde. Il a fait durer le sus- pense en confirmant sa présence et celle de Mitchell, mais il est resté au sta- de des compliments en ce qui concerne les novices Harden et Montgomerie.

Hier, a grande question à Atlanta était de savoir si Lewis sera au départ du relais. Dans les allées du stade comme dans les rues, les restaurants et les bars, la question revenait comme un refrain. Et la majorité des réponses étaient favorables à sa participation, donnant de l'espoir à la chaîne de télé NBC dont les commentateurs n'ont cessé de défendre «King Carl».

«Il devrait terminer le relais car il



PC

Donovan Bailey et Bruny Surin ont donné des sueurs froides au Canada.

est le meilleur finisseur de l'histoire», insistait Dwight Stones, ex-gloire de la hauteur, devenu commentateur pour NBC. «C'est le plus grand athlète de l'histoire depuis Jesse Owens, une des deux légendes de notre sport.»

Pour Stones, certaines personnes ne voient pas l'importance de la partici- pation de Lewis pour l'avenir de l'ath- létisme aux États-Unis. «Contraire- ment à l'Europe, l'athlétisme n'a qu'une toute petite place dans notre pays, à peine dans le 'top 20'. Nous avons be- soin d'un événement et d'un homme pour créer un moment historique.»

AUTRES TEXTES

- Sylvie exorcise ses démons Page C2
- Le Canada vers un sommet Page C4

La future reine du kayak

«Caroline Brunet est l'athlète idéale»

LAKE LANIER — Caroline Brunet s'est faci- lement qualifiée pour la finale de K-1500 m, hier matin au bassin olympique, en obtenant le troisième meilleur temps (1:49:575) des demi-fi- nales. La kayakiste de Lac-Beauport s'est même offerte le luxe de prendre les choses à la légère lors des derniers 250 mètres.

Habituellement, Caroline pagaie à raison de 102 coups à la minute. Hier, elle a commencé à ce rythme pour terminer à seulement 94 à la minute. «Demain, elle aura besoin de toutes ses énergies jusqu'à la fin de la course», expliquait le chef d'équipe Rob Sleeth, le seul à pouvoir s'entretenir avec elle jusqu'à la finale.

Du coin de l'oeil, l'entraîneur de Caroline sur- veillait sa vague après avoir lui-même obtenu sa place en finale en C-1. Voyez-vous, Christian Fredericksen est fort occupé à Lake Lanier, car il supervise deux athlètes (Caroline et l'Améri- caine Tracy Philipps) en plus de représenter le Danemark. A-t-il été impressionné par la per- formance de la Québécoise? «Elle a bien paru. Mais on ne déroge pas de notre plan, soit d'aller en- core plus vite en finale.»

Fredericksen connaît Caroline depuis 1991 et il l'entraîne depuis trois ans. Son cœur bat aus- si pour celle qui risque fort bien de grimper sur le podium demain matin. «Ça, j'aime mieux ne pas en parler», dit-il un peu timide.

Il sait donc comment réagira sa protégée en grande finale. «Caro est extrêmement talentueuse. Elle sera la prochaine reine du kayak. Pour un entraîneur, elle est l'athlète idéale car lorsque ça devient dur, elle peut relever le défi», dit-il avec passion. La reine du kayak? Quand, demain? «Demain, ce n'est qu'une course. Elle est très im- portante, mais ce n'est pas la dernière de sa vie. Non, je veux dire qu'elle sera la reine du kayak en raison de sa constance au fil des ans.»

Fredericksen n'est pas un inconnu sur la scène internationale du canoë-kayak. Il a été champion du monde à huit reprises et médaillé d'argent en C-2 en 1992 avant de faire le saut en C-1 voilà deux ans. Imitera-t-il Caroline? «Je ne suis pas aussi dominant qu'en C-2 car j'ai moins d'expé- rience que mes rivaux. Mais ça s'en vient, mon affaire», de dire celui dont on devine la national- ité par la couleur de ses cheveux et de ses yeux.



Carl Tardif

À ATLANTA



Deux échanges à trois gratuits.



Pour connaître tous les détails, surveillez le dépliant que vous recevrez prochainement avec votre compte de téléphone.



LES JEUX OLYMPIQUES D'ATLANTA

LES JEUX EN CHIFFRES



LE CALENDRIER TÉLÉ DE RADIO-CANADA

Veuillez noter que les disciplines qui ne sont pas incluses dans cet horaire (baseball, tennis de table, tir, tir à l'arc et voile) seront néanmoins l'objet de reportages à l'occasion et que les finales sont indiquées en caractères gras.

SAMEDI 3 AOÛT

9h à 12h
cycloisme sur route: course contre la montre (h)
canoe-kayak (sprint)
sports équestres: dressage individuel
gymnastique rythmique - demi-finales individuelles
tennis: simple (h) - match pour le bronze

12h à 15h
cycloisme sur route: course contre la montre (f)
boxe: 48 kg, 54 kg, 60 kg et 67 kg
tennis: simple (h)
volleyball (f) - finales pour le bronze et l'or

15h à 18h
tennis: simple (h) et double (f)
boxe: 75 kg et 91 kg
volleyball (f) - finale pour l'or

19 h à 23 h 30 environ
athlétisme: 4 x 100 m (h et f), 1500 m (h et f), 5000 m (h), 4 x 400 m (h et f), lancer du javalot (h), saut en hauteur (f)
basketball - finales pour le bronze et l'or
soccer (h)
handball (h)

* Le reportage sera prolongé pour permettre la diffusion en direct de la finale de basketball masculin, qui débute à 22 h. Le résumé quotidien sera décalé en conséquence.

ATHLÈTES CANADIENS À SURVEILLER

Bruny Surin, Donovan Bailey, Glen Roy Gilbert et Carlton Chambers - athlétisme/4 x 100 m
David Deltagoun - boxe, 91 kg
Marie-Josée Gibeau, Alison Herst, Corinna Kennedy et Kari MacAskill - canoe-kayak, 500 mètres, K4
Steve Giles et Dan Howe - canoe-kayak, 1000 mètres, C-2
Mihai Apostol, Rann Crichtlow, Peter Giles et Liam Jewell - canoe-kayak, 1000 mètres, K-4
Eric Wohlberg - cyclisme, course contre la montre
Clara Hughes - cyclisme, course contre la montre
Linda Jackson - cyclisme, course contre la montre

RÉSULTATS DES CANADIENS

ATHLÉTISME

Messieurs

Carlton Chambers, Mississauga; Glenroy Gilbert, Ottawa; Bruny Surin, Montréal; Donovan Bailey, Ontario, 1er de leur groupe en préliminaires, remportent la demi-finale, accèdent à la finale.

Marche 50 kilomètres

Tim Berrett, Saskatoon, 10e

Dames

400 mètres relais

Katie Anderson, Toronto; Tara Perry, C.-B.; Ladonna Antoine, Regina; Lesley Tashin, Ontario, 4e en préliminaires, éliminées.

CANOE-KAYAK

Messieurs

C-1 500 mètres

Steve Giles, Nouvelle-Écosse, remporte la demi-finale, accède à la finale.

C-2 500 mètres

Attila Buday, Tampa; Buday Jr., Mississauga, 6e en demi-finale, éliminés.

K-1 500 mètres

Renn Crichtlow, Ontario, 6e en demi-finale, éliminé.

Dames

K-1 500 mètres

Caroline Brunel, Lac Beauport, 2e en demi-finale, accède à la finale.

K-2 500 mètres

Marie-Josée Gibeau, Lachine; Corinna Kennedy, Saskatoon, 4e en demi-finale, accèdent à la finale.

GYMNASTIQUE RYTHMIQUE

C-8, 33e en préliminaires, éliminée.

LUTTE

Libre

52 kg

Greg Woodcroft, Hamilton, perd en 4e ronde, éliminé.

62 kg

Marty Calder, St. Catharines, perd en 4e ronde, éliminé.

NAGE SYNCHRONISÉE

Ballet d'équipes

Lisa Alexander, Mississauga; Janice Bremner, Vancouver; Karen Clark, Karen Fonteyne, Calgary; Sylvie Fréchette, Laval; Valérie Hould-Marchand, Québec; Christine Larsen, C.-B.; Cari Reed, Calgary; Erin Woodley, Toronto, remportent la médaille d'argent.

TIR À L'ARC

Messieurs

Par équipes

Kevin Sallee, Rob. Ruston, Ontario; Jeannot Robitaille, Montréal, perd en 1re ronde, éliminés.

LES MÉDAILLÉS

ATHLÉTISME

Messieurs

Marche 50 kilomètres

Or — Robert Korzeniowski, Pologne, 3h43:30

Argent — Mikhail Chichennikov, Russie, 3h43:46

Bronze — Valentin Massana, Espagne, 3h44:19

Saut à la perche

Or — Jean Galfione, France, 5,92 m

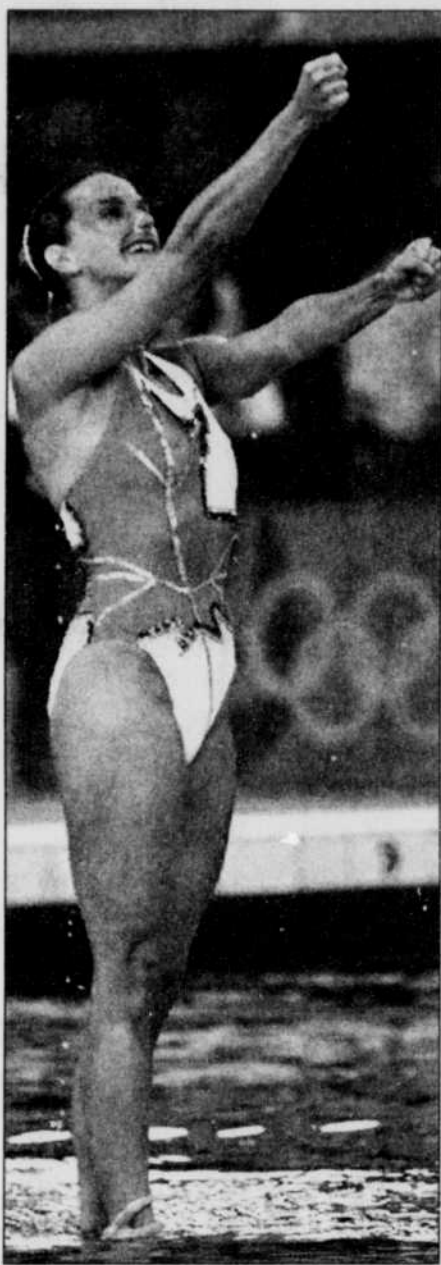
Argent — Igor Trandenkov, Russie, 5,92

Bronze — Andrei Tivontchik, Allemagne, 5,92

«Les fantômes sont enterrés»

CARL TARDIF
Le Soleil

■ ATLANTA — Quatre ans après Barcelone, Sylvie Fréchette a finalement exorcisée ses vieux démons avec l'argent en nage synchronisée.



Sylvie Fréchette

«Les fantômes sont enterrés. En 1992, je pensais être prête pour ma retraite. Maintenant, je le suis beaucoup plus», confiait-elle après la cérémonie des médailles.

Encore une fois, c'est le vice-président du CIO Dick Pound qui lui a passé la médaille au cou sous le regard du seigneur lui-même, Juan Antonio Samaranch. Le 13 décembre 1993, le Comité international olympique lui remettait l'or qu'on lui avait dérobé. En lui remettant sa médaille, Pound lui a glissé à l'oreille: «Me semble que je vous ai déjà vue!» Puis, il l'a embrassée contrairement à toutes les autres.

«Je suis revenue pour m'amuser et savourer chaque moment. Je vais me souvenir des Jeux d'Atlanta toute ma vie. Je ne sens pas encore que ma carrière est terminée car je suis tout éternuée d'avoir gagné cette médaille d'argent», racontait la nageuse la plus questionnée de l'équipe.

La porte-parole de la Banque Nationale vivait des émotions partagées à la suite du programme libre d'hier soir. Elle était contente de quitter sur le podium, mais avait un peu la tristesse dans l'âme. «Je suis une athlète, d'abord et avant tout. Je vais m'ennuyer de l'entraînement, même si je me suis donnée le défi de participer à un triathlon. En tout cas, soyez assurés que je ne reviendrai pas au bout de quatre», jurait-elle en riant.

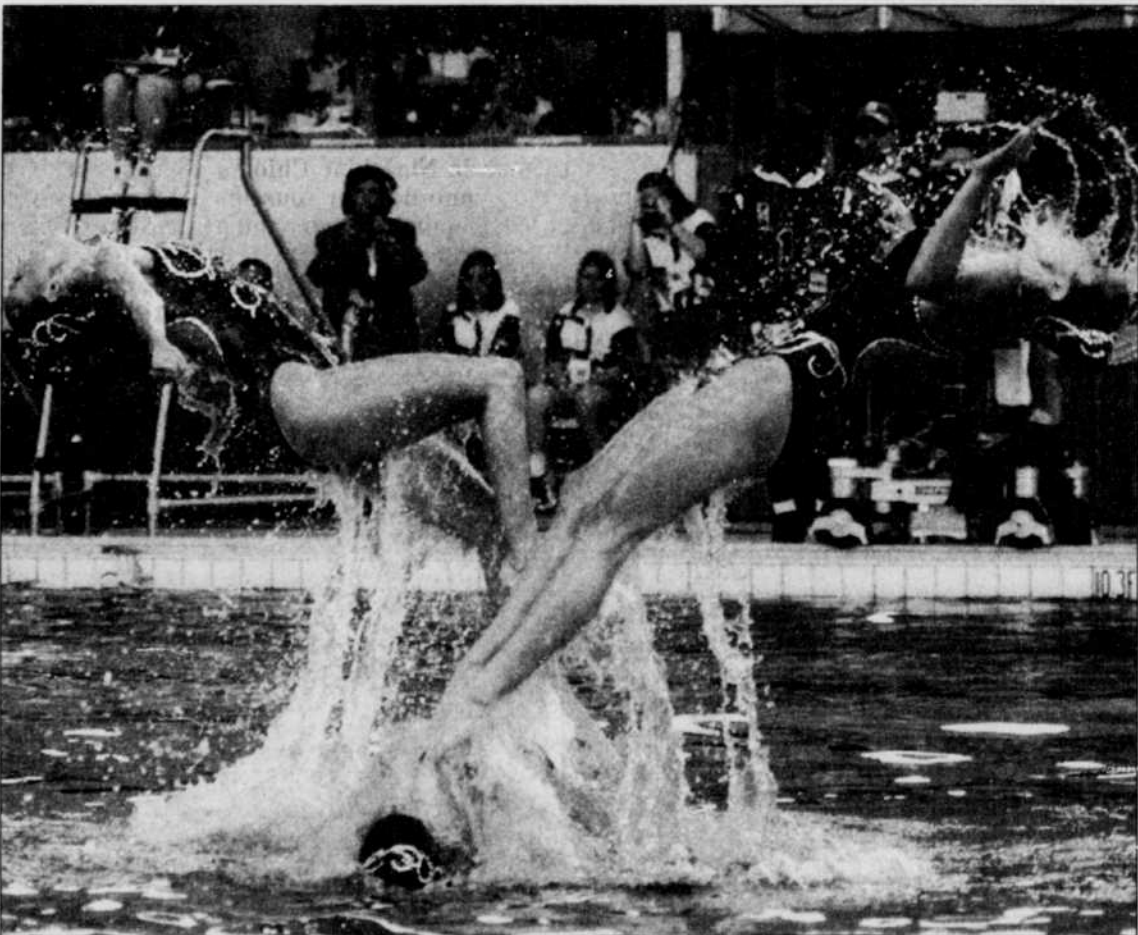
La grande Sylvie aura connu une glorieuse carrière. Comédaille d'or à Barcelone, championne du monde en 1991, championne du Commonwealth en 1986 et 1990. Enfin, l'argent en 1996. «Je reviens de loin. Il y a deux ans et demi, j'étais une banquière, une animatrice et une conférencière. Je suis fière de ce qu'on vient d'accomplir. Je suis fière de notre performance et de notre médaille d'argent. Je suis également très chanceuse de pouvoir le partager avec neuf autres filles. Ça fait 14 mois qu'on vit ensemble et il y avait beaucoup d'émotion dans l'eau.»

UN 10, ÇA N'EXISTE PAS

Julie Sauvé, l'entraîneure de l'équipe nationale, était bien heureuse de la prestation de ses protégées. «Les filles ont super bien nagé. On ne pouvait pas leur en demander plus. Même si j'avais eu les scores, je n'aurais rien changé car nous étions en amour avec notre numéro.»

Malgré une performance impeccable, les Canadiennes ont vu les Américaines réussir une routine parfaite. Jamais avait-on vu les juges décerner autant de 10: neuf au total... sur 10. Seule la juge suisse a été plus sévère que les autres avec un petit 9.9! La marque de 100 s'explique parce qu'on élimine la note la plus basse et la plus élevée.

«Je n'ai pas vu la routine des États-Unis au complet. Mais selon moi, ça n'existe pas un 10 car il n'y a personne de parfait. Surtout pas huit filles qui nagent en même temps. Le 10 ne veut pas dire perfection, mais bien qu'elles ont été meilleures que nous.»



Les nageuses américaines en ont mis plein la vue aux juges et elles ont obtenu une note parfaite.

EN BREF

Johnson abdique

L'athlète Michael Johnson a annoncé hier qu'il ne participera pas au relais 4x400 m américain en raison d'une légère blessure aux adducteurs. Il a précisé qu'il avait ressenti une petite contracture à la fin de sa victoire sur 200 m jeudi soir. Ce forfait empêchera Johnson de réaliser le triplé 200-400-4x400m. «Je suis déçu, mais je suppose qu'on ne peut pas tout avoir.» (AP)

Les femmes gagnent moins

Les sportives professionnelles demeurent financièrement désavantagées, et de très loin, par rapport à leurs homologues masculins, rapporte une étude de la Women's Sports Foundation présentée hier. L'étude calcule l'ensemble des primes offertes dans cinq disciplines et les gains moyens perçus (primes de victoire, contrats de commandite...) par les dix meilleurs athlètes des deux sexes entre 1992 et 1995. L'écart le plus faible a été relevé en tennis, où les dix meilleures joueuses gagnent en moyenne 50% de moins que les dix meilleurs joueurs. En volleyball de plage, les hommes gagnent en moyenne cinq fois plus que les femmes. Le basket professionnel reste sans doute l'une des disciplines les plus misogynes. Un homme y gagne en moyenne 140 fois plus qu'une femme. (AFP)

Coca-Cola jusqu'en 2008

Coca-Cola, le commanditaire le plus présent à Atlanta, a signé un accord lui assurant le titre de boisson officielle des Jeux jusqu'en 2008. La firme est associée à l'événement depuis 1928. Les termes financiers n'ont pas été révélés, mais Coca avait déboursé 40 millions \$ pour Atlanta tandis que son investissement total lors de cet événement est estimé à 250 millions \$. (AP)

Une épinglette de 50 000 \$

Le Superstore, le magasin principal installé dans le parc olympique, a repris son activité débordante. Le souvenir le plus cher est une épinglette en or et diamant ciselé par Balfour, le joaillier officiel des Jeux. Proposée au prix de 50 000 \$, cette épinglette a été fabriquée à 10 exemplaires, dont deux ont déjà trouvé preneur. (AP)

Souvenirs morbides

Chaque journée des Jeux est «immortalisée» par la mise en vente dans le parc du Centenaire d'une épinglette particulière dont chaque exemplaire est vendu 5 \$. Ceux des premiers jours se revendent déjà 60 \$, mais les plus hautes cotes sont atteintes par ceux du Jour 13. C'était celui de la bombe qui a causé deux morts. (AFP)

Les larmes d'Eduard

Le Russe Eduard Zenovka, médaillé d'argent, a pleuré à chaudes larmes après l'arrivée du pentathlon moderne. Pas parce qu'il avait échoué derrière le Kazakh Alexandre Parygin, ni parce qu'il était tombé à moins de dix mètres de la ligne d'arrivée. Il pleurait parce qu'il mesurait tout ce qu'il avait dû endurer pour être là après l'accident de voiture, il y a trois ans, au cours duquel il avait perdu sa fiancée et subi l'ablation d'un rein. (AFP)

Doublés douteux

Le décathlonien français Christian Plaziat a laissé planer le doute sur les performances de sa compatriote Marie-Josée Pérec et de l'Américain Michael Johnson, auteurs d'un doublé historique (400-200 m). «La performance de Johnson est extraordinaire, mais c'est surréaliste. Je crois qu'il y a deux athlètes. On adore la première, on la congatule, on la vénère, on l'idolâtre. Mais d'un autre côté, on essaie de nous faire croire qu'on essaie de combattre le dopage. Je crois qu'il y a un double langage. Ou on fait des contrôles efficaces ou on n'en fait pas.» (AFP)

Baseball: encore Cuba

Même après la défection juste avant le tournoi de son meilleur joueur (Rolando Arrojo), Cuba a remporté comme prévu l'or au baseball en battant le Japon (13-9). Le bronze est allé aux États-Unis, victorieux du Nicaragua (10-3). Outre deux titres olympiques (le baseball est aux Jeux seulement depuis 1992), Cuba totalise 21 titres de champion du monde et huit victoires aux Jeux Panaméricains. Elle est invaincue en 142 matches. (AFP)

Oeil au beurre noir pour la boxe

ATLANTA (AP) — La controverse a finalement éclaté au tournoi de boxe olympique, hier soir, lorsqu'un juge américain a quitté pour protester contre «la totale incompétence» des juges après que le boxeur Floyd Mayweather eut perdu sa décision face à un Bulgare.

Mayweather a pourtant semblé dominer, sauf sur les cartes des cinq juges. Même l'arbitre, l'Égyptien Hamad Hafaz Shouman, croyait que Mayweather avait gagné, levant même son bras par erreur alors que la décision était annoncée.

L'équipe américaine a également déposé une protestation, prétextant que les juges avaient été intimidés par le Bulgare Emil Jetchev, le juge en chef, lorsqu'ils ont rendu une décision de 10-9 en faveur de Serafim Todorov dans le demi-finale des 125 livres.

Le juge Bill Waeckerle, l'un des quatre juges américains officiant aux Jeux pour la Fédération internationale de boxe amateur, a démissionné comme juge olympique et comme juge de la fédération après la défaite conspuée bruyamment par la foule au Colisée Alexander Memorial.

«Je refuse d'être associé à une organisation qui continue de traiter ses officiels de cette façon», a écrit Waeckerle dans sa lettre de démission au président de la fédération. L'entraîneur américain Al Mitchell s'est joint à la démarche, comparant les dirigeants internationaux de la fédération à des gangsters. «C'est une bande de truands.»

Le temps des récompenses pour Valérie Maman Hould heureuse de voir sa petite fille réaliser ses rêves

ATLANTA — «Voir Valérie réaliser ses rêves, c'est fantastique!» Bien qu'elle soit entraîneure de nage synchronisée, Chantal Hould parlait avec son cœur de mère après avoir vu sa petite fille se promener avec une médaille d'argent au cou.

Ils étaient 11 du clan Hould-Marchand à la piscine olympique. Lorsque Dick Pound a fait cadeau à Valérie de son métal argenté, on a entendu les cris de joie dans les gradins.

«Même si Valérie ne nageait pas, on voyait le Canada comme si elle était dans l'eau. Elle a fait tellement de sacrifices pour en arriver. C'est maintenant le temps des récompenses», expliquait celle qui s'en allait rejoindre sa médaillée à un immense party d'équipe à l'hôtel Omni.

De ses yeux d'entraîneure, elle constatait que l'expérience acquise ici allait peut-être propul-

ser sa petite vers des hauts sommets. «Le fait de l'avoir utilisée dans une routine sur deux fut une bonne décision. Il s'agit d'un excellent cheminement pour une nageuse de cet âge-là.»

GROS FRISSONS

De sa position d'analyste à la SRC, Jojo Carrier-Thivierge a eu de gros frissons lorsqu'elle a vu l'ancienne nageuse du club Synchro-Élite avec sa médaille. «Gagner une médaille olympique à 16 ans, je n'ai jamais vu ça», nous disait-elle plus tard.

L'entraîneur-chef du club pourra désormais se servir de l'exemple de Valérie pour motiver ses filles. «On va prendre en exemple, comme on l'a fait avec Sylvie Fréchette en 1992. Valérie a toujours travaillé avec l'intensité maximale et ça, nos nageuses peuvent en témoigner. Regardez où elle est, aujourd'hui.» C.T.

«Une médaille aux Jeux à 16 ans, je n'ai jamais vu ça»

LES JEUX OLYMPIQUES D'ATLANTA

Pérec n'a peur de rien

«Je n'ai jamais été impressionnée par les gros noms»

■ ATLANTA (Reuter) — Marie-José Pérec ne respecte rien ni personne. C'est un peu le secret de la réussite de la Française, double championne olympique du 400 mètres et du 200 mètres et désormais, sans l'ombre d'un doute, la plus grande athlète française de tous les temps.

«J'ai toujours été comme ça. Je n'ai jamais été impressionnée par les grands noms, par les étoiles, ça ne m'a jamais fait peur», explique-t-elle, 12 heures après sa victoire sur le demi-tour de piste. «Je regarde ce que font les gens, je les aime, je respecte ce qu'ils font. Mais je ne suis pas une fan, pas une groupie.»

Il y avait peut-être une athlète qu'elle plaçait un peu au-dessus des autres: Merlene Ottey, reine du sprint des îles. Son amour pour elle n'a en rien entamé sa rage de vaincre. «Lorsque j'ai franchi la ligne, je n'ai pas laissé éclater ma joie. J'étais triste parce que je l'adore. C'est ma coureuse préférée et c'est moi qui la prive de la médaille olympique qui lui manque.»

On lui demande si le monde impitoyable de la piste est ainsi fait de gagnants et de perdants. Elle acquiesce. Il y a bien en elle quelque chose qui la pousse vers la victoire. «J'ai toujours eu ça en moi», assure-t-elle.

Pour faire ressortir cette extraordinaire confiance, qui confine à l'outrecuidance, il a pourtant fallu que Pérec s'exile aux États-Unis et se place sous l'aile protectrice de John Smith, qui a longtemps cru en elle plus qu'elle-même.

«Ce doublé, j'ai toujours pensé que c'était possible», dit-elle, malgré son échec l'an dernier aux Championnats du monde de Göteborg, où elle avait tenté de doubler 400 mètres et 400 m haies, en vain.

Elle revient sur le travail effectué pour en arriver au couronnement d'Atlanta, les longues heures de course, de musculation. Elle n'entre pas dans les détails. «Vous ne pouvez pas comprendre la souffrance qu'on ressent à l'entraînement si vous n'êtes pas passés par là. Aux Jeux, tous ceux qui sont là sont doués, c'est le travail qui fait la différence.»

IMPORTANCE DE SMITH

Et le travail de John Smith a surtout été de réveiller la gagnante qui sommeillait peut-être un peu dans ce grand corps longiligne. Un travail qui n'est jamais achevé tant la confiance est une chose fragile. «Vous devriez me voir avant une course, à quel point il (John Smith) doit me remonter le moral et vous comprendriez à quel point j'ai confiance en moi.»

Physiquement aussi, la répétition des courses — huit au total — s'est faite sentir. La gloire olympique n'est pas une promenade de santé. «Après ma demi-finale, j'ai disparu parce que j'ai failli m'évanouir. J'ai eu une poussée d'hypoglycémie.» Il faut dire que la Française dort peu depuis le début des Jeux. Jeudi, elle s'est couchée à trois heures du matin, n'a pas fermé l'œil. Et puis parfois, même le président de la République s'en mêle. «Il m'a téléphoné pour me féliciter. Il était 7h30 du matin. Il m'a réveillée.»

SOCCER

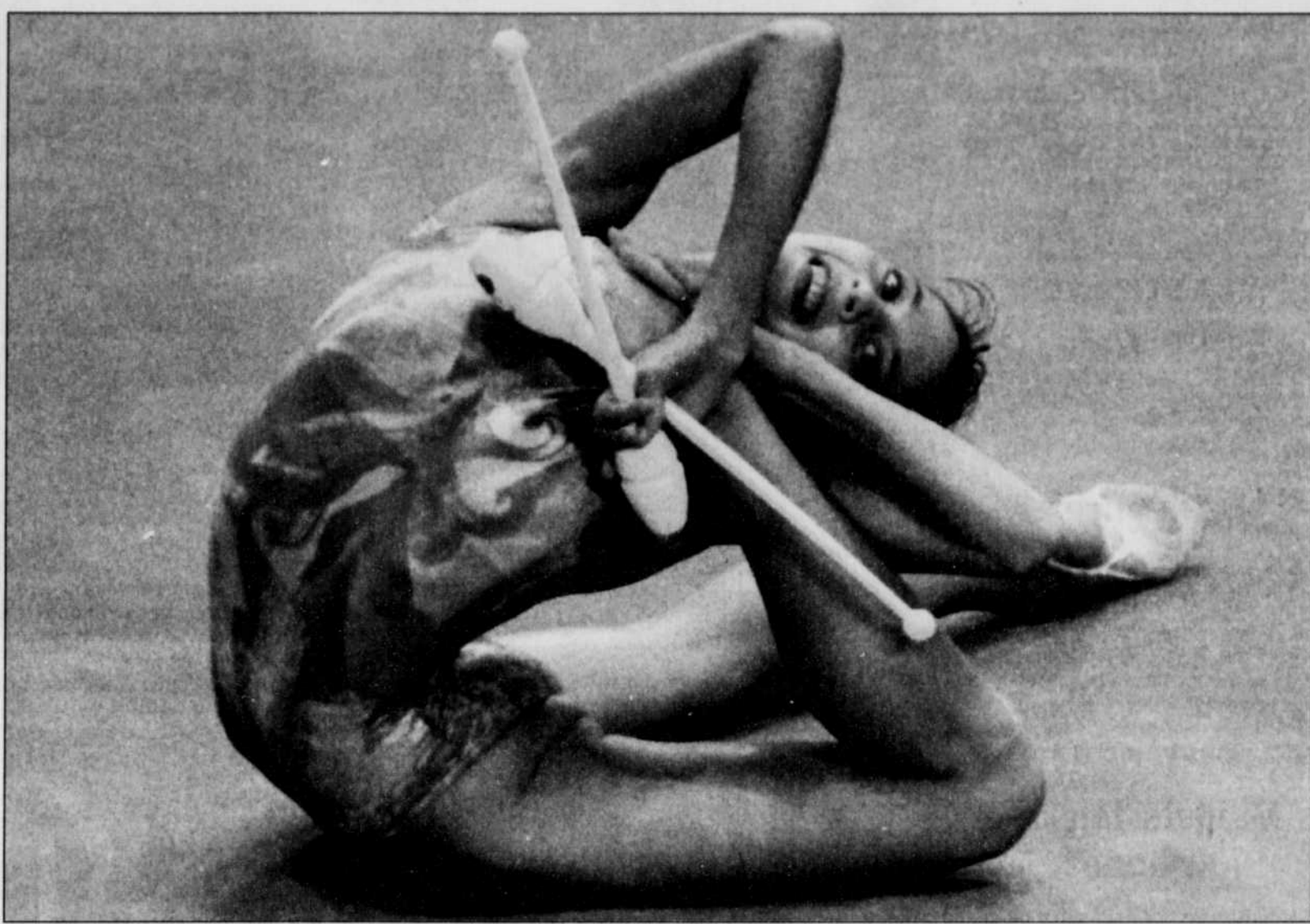
Bebeto procure le bronze au Brésil

ATHENS (AFP) — Le Brésil voulait l'or... Ce sera le bronze. Les Brésiliens ont pris la troisième place du tournoi olympique masculin de soccer en écrasant le Portugal 5-0, vendredi à Athens, près d'Atlanta.

Après la cruelle désillusion face au Nigeria en demi-finale — une défaite pas du tout appréciée au pays où les critiques ont été sévères — on se demandait comment les Brésiliens allaient réagir. La réponse a été rapide, formidable et cinglante pour les Portugais. Les Brésiliens ont inscrit cinq buts et réalisé un très bon match.

Bebeto en profitait pour montrer qu'il est un bien grand buteur. Par trois fois, il glissait le ballon au fond du filet et assurait ainsi une confortable victoire à son équipe, terminant du même coup meilleur buteur du tournoi. Les Brésiliens, médaillés d'argent en 1984 et 1988, sortaient la tête haute du tournoi mais le bronze n'effacera pas malheureusement tous les regrets...

Un sourire ne peut suffire!



Les efforts de la jeune Ukrainienne Elena Vitrichenko n'ont pas suffi puisque c'est l'Espagne qui a remporté la médaille d'or de l'épreuve par équipes en gymnastique rythmique et sportive. La Bulgarie a obtenu la médaille d'argent et la Russie, celle de bronze.

ATHLÉTISME

La soirée des négligés

Blessée, Jackie Joyner-Kersey remporte une sixième médaille depuis 1984

■ ATLANTA (Reuter) — L'avant-dernière soirée d'athlétisme au Stade olympique fut un peu celle des négligés.

À la longueur, la Nigériane Chioma Ajunwa est venue déjouer tous les pronostics en dominant, d'un bond à 7,12 m, la championne du monde italienne Fiona May et la grande Jackie Joyner-Kersey, médaillée de bronze — sa sixième médaille aux Jeux — en dépit d'une blessure à la cuisse et d'un impressionnant bandage.

Ajunwa n'avait jamais sauté au-delà de 6,90 m. C'était en 1992, avant que ne commence sa suspension de quatre ans pour dopage. Hier soir, la Nigériane est sortie des ombres de son passé pour réussir à son premier essai un bond à 7,12 m qui lui a permis de remporter le titre olympique de la longueur.

«C'est la volonté de Dieu, il n'y a pas d'autres explications.» Dans les couloirs qui la ramènent au vestiaire, Chioma Ajunwa, 25 ans, première championne olympique du Nigeria, roule de grands yeux incrédules.

Elle n'a repris l'entraînement que depuis 18 mois et la voilà médaillée d'or. En un saut, elle a amélioré de 47 centimètres sa meilleure performance depuis la fin de sa suspension.

Derrière, Fiona May réussit 7,02 m au deuxième essai. L'Italienne ne fera pas mieux. La Grecque Niki Xanthou tient le bronze avec 6,98 m. Jusqu'à ce que Jackie Joyner-Kersey retombe à 7 mètres à son dernier essai, malgré une cuisse meurtrie par une elongation.

La médaille de «JKK» ravit la petite Chioma, ancienne capitaine de l'équipe féminine de football du Nigeria. «Battre Jackie Joyner-Kersey, moi qui venais pour sauter 6,80 m au mieux, c'est extraordinaire. Moi qui me demandais si j'allais revenir, qui ne m'entraînais quasiment plus pendant ma suspension.»

Dans un coin, Jorge Diaz, l'entraîneur cubain de l'équipe du Nigeria, tout en rondeur, couve du regard sa protégée.

«C'est une sauteuse naturelle, raconte-t-il. Depuis son retour, nous n'avons pas pu tellement travailler la technique car il a fallu repartir de zéro. Mais elle va vite. C'est une athlète très douée.»

Sans doute. Mais Chioma Ajunwa restera une des grandes surprises des Jeux.

LE FLAMBEAU

De son côté, Jean Galfione a repris le flambeau de la perche française. Douze ans après Pierre Quinon, la gravure de mode de l'athlétisme français s'est adjugé, hier, le concours olympique à la fois le plus relevé et le plus indécis de l'histoire des Jeux.

Un saut à 5,92 — nouveau record olympique — et une parfaite gestion de ses efforts ont permis au Français de devancer au nombre de tentatives le Russe Igor Trandekov et l'Allemand Andrei Tivontchik.

Médaillé de bronze aux Championnats du monde de Göteborg, le beau blond de l'équipe de France a certes bénéficié du forfait sur blessure de Sergueï Bubka, le tsar de la discipline, et des échecs inattendus du Sud-Africain Okkert Brits en qualifications et du tenant du titre, Maxim Tarrasov, en sélection.

ENTRE COMPATRIOTES

Le 3000 m steeple est resté comme il se doit la propriété des Kényans, mais le grand favori, Moses Kiptanui, a dû s'incliner sur la dernière haie devant son jeune compatriote Joseph Keter.

Autre sensation au 10 000 m dames, où la Portugaise Fernanda Ribeiro s'est jouée dans la dernière ligne droite de la Chinoise Wang Juxia, grandissime favorite après sa victoire dans le 5000 mètres.

Au poids féminin, en revanche, la hiérarchie a été pleinement respectée avec la victoire de l'Allemande Astrid Kumbernuss, championne du monde en titre.

La blessure de Bubka a ouvert la porte à Galfione



Chioma Ajunwa

Voyez les Canadiens de Montréal au bâton... et partez pour la Floride

avec LE SOLEIL et CFOM 102,9 FM!

À GAGNER:

50 forfaits pour 2 personnes comprenant le souper avant la partie à la Cage aux Sports de Lévis en compagnie des joueurs des Canadiens et les billets pour la partie de 19h30 avec sièges réservés au stade Georges Maranda. Valeur unitaire de 40\$.



Pour participer:

Remplissez le coupon de participation publié dans le quotidien LE SOLEIL jusqu'au 9 août et faites-le parvenir à CFOM 102,9 FM avant le 14 août 1996.

Du 5 au 16 août 1996, écoutez l'émission de Louis Lebeau, entre 14h et 18h, du lundi au vendredi, sur les ondes de CFOM 102,9 FM pour connaître le nom des 5 gagnants du forfait par jour.

Tirage du grand prix parmi tous les coupons recus, le vendredi 23 août, pendant le match. Valeur totale des prix pouvant atteindre 3800\$.

ET UN GRAND PRIX

un voyage d'une semaine pour 2 personnes en Floride comprenant l'aller-retour sur les ailes d'Air Transat, départ de Québec et l'hébergement en occupation double pour 7 nuits à l'hôtel Beachatour, d'une valeur de 1300\$ + 500\$ en argent de poche si la personne est présente lors du tirage.

vacances air transat

Voyages Carrier inc. Bolduc & Lessor inc.

Postez votre coupon ou déposez-le à: "Concours LES CANADIENS DE MONTRÉAL", CFOM 102,9 FM, 5637, boul. de la Rivière-Sud, Lévis (Québec) G6V 4Y5.

Nom: Adresse: Ville: C.P.: Tél. rés.: bur.: Les règlements du concours sont disponibles au Soleil et à CFOM 102,9 FM. Seuls les fac-similés entièrement reproduits à la main seront acceptés. Répondez à la question d'habileté mathématique suivante: $[(8 + 20) \cdot (2 \times 3)] + 2 =$

LE SOLEIL

LES JEUX OLYMPIQUES D'ATLANTA

EN BREF

Bubka, le plus populaire

Sergueï Bubka, éliminé du concours olympique de saut à la perche pour cause de blessure, pourra se consoler d'avoir été élu par ses pairs l'athlète le plus populaire des Jeux. Sur 10 629 athlètes, 5688 (54%) ont participé au scrutin. Ils avaient à choisir entre 35 candidats. Bubka a obtenu 2412 voix, devançant le nageur russe Alexandre Popov (1693) et le lanceur de javelot Jan Zelezny (1108). L'Américain Robert Ctvrtlik, surnommé par ses camarades « achète une voyelle », a été élu l'étoile de volleyball. Seulement 921 des athlètes interrogés ont su écrire son nom correctement. (Reuter)

Écran-miroir ?

Pendant les relais 4 X 400 mètres et les courses de demi-fond au stade olympique, nombreux sont les coureurs qui ne regardent pas devant eux, mais fixent un point précis quelque part dans la tribune du virage précédent la ligne d'arrivée. Ils surveillent ainsi sur l'écran géant où en sont leurs poursuivants sans avoir à se retourner. (AFP)

Maillots dans les tribunes

Caren Kemner a enlevé son maillot et l'a jeté dans les tribunes où 13 000 personnes se pressaient pour le dernier match de l'équipe américaine de volleyball, contre l'Allemagne. Ses équipières l'ont ensuite imitée. « C'est ce que j'ai trouvé de mieux pour leur dire au revoir », a-t-elle expliqué. Champion, le commanditaire de l'équipe, a eu droit ainsi à une campagne de pub gratuite pour ses soutie-gorges de sport. (AFP)

Billets VIP

Lou Duva et Bob Arum ont obtenu des billets habituellement réservés aux VIP pour le Coliseum. Il s'agit de fauteuils au pied d'un des deux escaliers du ring, les meilleures places pour être les premiers à consoler le Cubain Alexis Rubalcaba de sa défaite en demi-finale du tournoi poids lourds. Et surtout lui conseiller de faire défection et lui vanter chacun les mérites de son écurie professionnelle. (AFP)

Javelot controversé

Une clinique néo-zélandaise, spécialisée dans les problèmes d'érection, a fait passer une publicité montrant un athlète du début du siècle « brandissant » un javelot mou. La photo était bien sûr truquée, mais l'athlète est encore vert et menace d'un procès pour usage abusif de son image. Il s'agit de Stan Lay, le plus vieux athlète olympique néo-zélandais encore en vie (90 ans). Il avait terminé septième aux Jeux d'Amsterdam en 1928 et l'avait emporté deux ans plus tard aux Jeux de l'Empire britannique. L'agence de publicité argue qu'elle a utilisé une photo d'archives non légendée. (AFP)

Les esprits s'échauffent

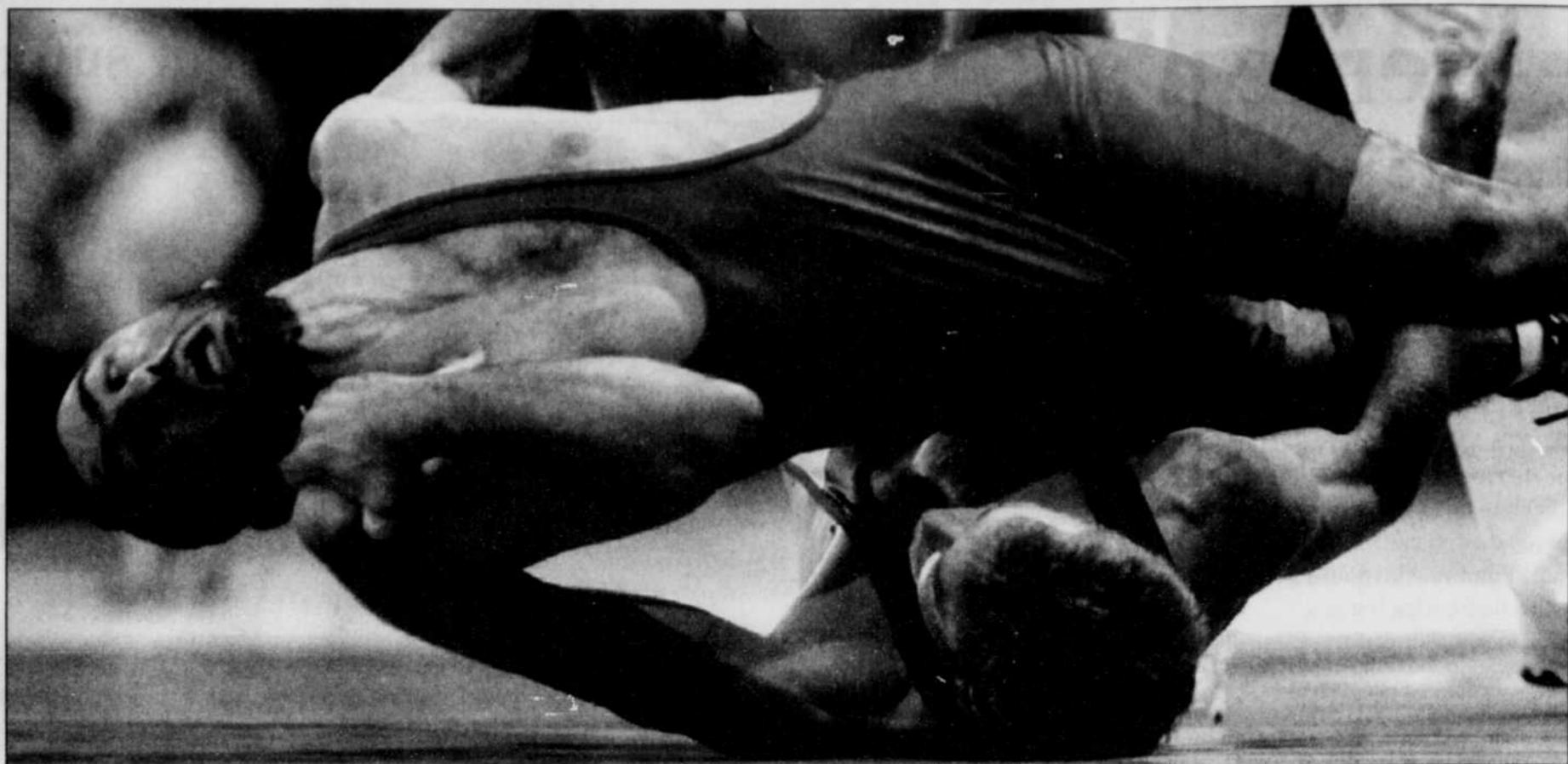
La police d'Atlanta est intervenue dans les vestiaires pour interrompre une bagarre entre la volleyeuse cubaine Regla Torres et la Brésilienne Ana-taula Connelly, dont les équipes venaient de s'affronter en demi-finale jeudi soir. Le match, remporté (3 sets à 2) par les Cubaines, championnes en titre, s'était déroulé dans une atmosphère extrêmement tendue, devant de nombreux supporters brésiliens déchainés. (AFP)

Rivalité brûlante

Un incendie s'est déclaré dans le garage de l'ambassade du Nigeria à Brasília, dans la nuit de mercredi à jeudi, après l'élimination de la sélection brésilienne par l'équipe nigériane (4 à 3) en demi-finale. Les autorités brésiliennes n'excluent pas que l'incendie, qui n'a pas fait de victime, ait été provoqué par des supporters brésiliens mécontents après la déroute de la « Selecao » aux Jeux. (AFP)

Racisme

L'athlète noire britannique Michelle Griffith a reçu une lettre raciste mettant en cause la couleur de sa peau après avoir participé à l'épreuve de triple saut aux Jeux. L'auteur reproche à Griffith d'avoir été incapable de passer le cap des séries. Griffith a l'intention de la soumettre à la police de Slough dès son retour en Angleterre. (AFP)



Le lutteur canadien Marty Calder s'est retrouvé sous son adversaire Aroutioun Barseguian en tentant de lui river les épaules.

Vers un sommet

Le Canada a déjà plus de médailles qu'à Barcelone... et ce n'est pas fini

■ ATLANTA (PC) — Il semble y avoir un bon moment que la cycliste Clara Hughes est montée sur le podium des Jeux d'Atlanta. Dix-sept médailles plus tard, elle est de retour.

Hughes figure parmi la demi-douzaine de solides espoirs de médailles qui pourrait permettre au Canada d'atteindre un sommet record, aujourd'hui, aux Jeux du centenaire. La médaillée de bronze de l'épreuve sur route lors de la deuxième journée participe à l'épreuve du contre-la-montre individuel.

« Il n'y a pas de peloton permettant de s'abriter, a mentionné Hughes à propos de l'épreuve de 26 kilomètres. Il n'y a que vous, votre vélo et le chronomètre. » L'Ontarienne Linda Jackson, coéquipière de Hughes, sera également de la partie et tentera

d'ajouter à la récolte du Canada (deux médailles d'or, neuf d'argent et sept de bronze). Jackson est toutefois blessée au bras à la suite d'une malheureuse chute dans la course sur route.

À la boxe, le poids lourd David Dufour peut prétendre à la médaille d'or aujourd'hui. Il affrontera l'incomparable Felix Savon, de Cuba, dans la finale des 91 kg. Dufour est déjà assuré d'une médaille d'argent, portant le total du Canada à 19, le plus fort total à des Jeux d'été — à l'exception des Jeux de Los Angeles en 1984 boycottés par les pays d'Eu-

rope de l'Est. Le Canada avait raflé 18 médailles il y a quatre ans à Barcelone.

Au lac Lanier, Renn Cichlow de Nepean, en Ontario, et trois autres coéquipiers participeront à la finale masculine en K-4. La journée a été décevante pour Cichlow, qui a été éliminé dans le 500 mètres K-1.

Cichlow, qui est devenu en 1991 le premier Canadien à remporter une médaille d'or dans la discipline aux championnats du monde, compétitionne aujourd'hui avec Mihai Apostol de Halifax, Peter Giles de Lake Echo et Liam Jewell de Toronto. Également aujourd'hui en finale, les femmes en K-4 et les hommes en C-2. Marie-Josée Gibeau, de Lachine, et Corinna Kennedy, de Saskatoon, ont

pris, hier, la quatrième place dans la demi-finale du 500 m en K-2 et elles se sont qualifiées pour la finale, tout comme Caroline Brunet, de Lac-Beauport, dans le 500 m en K-1.

En voile, le Canada a été blanchi pour la première fois depuis 1976 alors que les Allemands Jochen Schuemann, Thomas Flach et Bernd Jaekel ont remporté, hier, l'or en classe Soling, battant en finale les champions du monde russes Georgiy Chaidouko, Dmitriy Chabanov et Igor Skaline. L'embarcation canadienne, skipée par Bill Abbott de Sarnia, s'est classée cinquième. En tout, 22 pays se sont partagé les 30 médailles. Le Brésil est le pays qui a connu le plus de succès avec deux médailles d'or et une de bronze.

TENNIS

L'or pour Davenport

ATLANTA (AP, Reuter) — Avec l'aide du filet et d'une foule toute acquise à sa cause, l'Américaine Lindsay Davenport a remporté hier la médaille d'or en simple dames du tournoi olympique de tennis.

Sur le court central de Stone Mountain, elle a causé une petite surprise en dominant Arantxa Sanchez Vicario, la tête de série no 2, en deux sets, 7-6 (8-6) et 6-2.

Cette victoire est de loin le plus grand titre de Davenport qui, à 20 ans, n'a encore jamais dépassé les quarts-de-finale d'un tournoi du Grand chelem.

Classée tête de série no 9 de ce tournoi olympique, elle est devenue la troisième Américaine championne olympique de tennis après Helen Wills en 1924 et Jennifer Capriati en 1992.

Lindsay poursuit également une tradition familiale puisque son père, présent dans les estrades, avait appartenu à l'équipe américaine de volleyball aux Jeux de 1968.

Arantxa Sanchez s'est contentée de la médaille d'argent, sa quatrième médaille olympique après l'argent en double et le bronze en simple à Barcelone et le bronze en double, jeudi, associée à Conchita Martínez.

NOVOTNA BRONZÉE

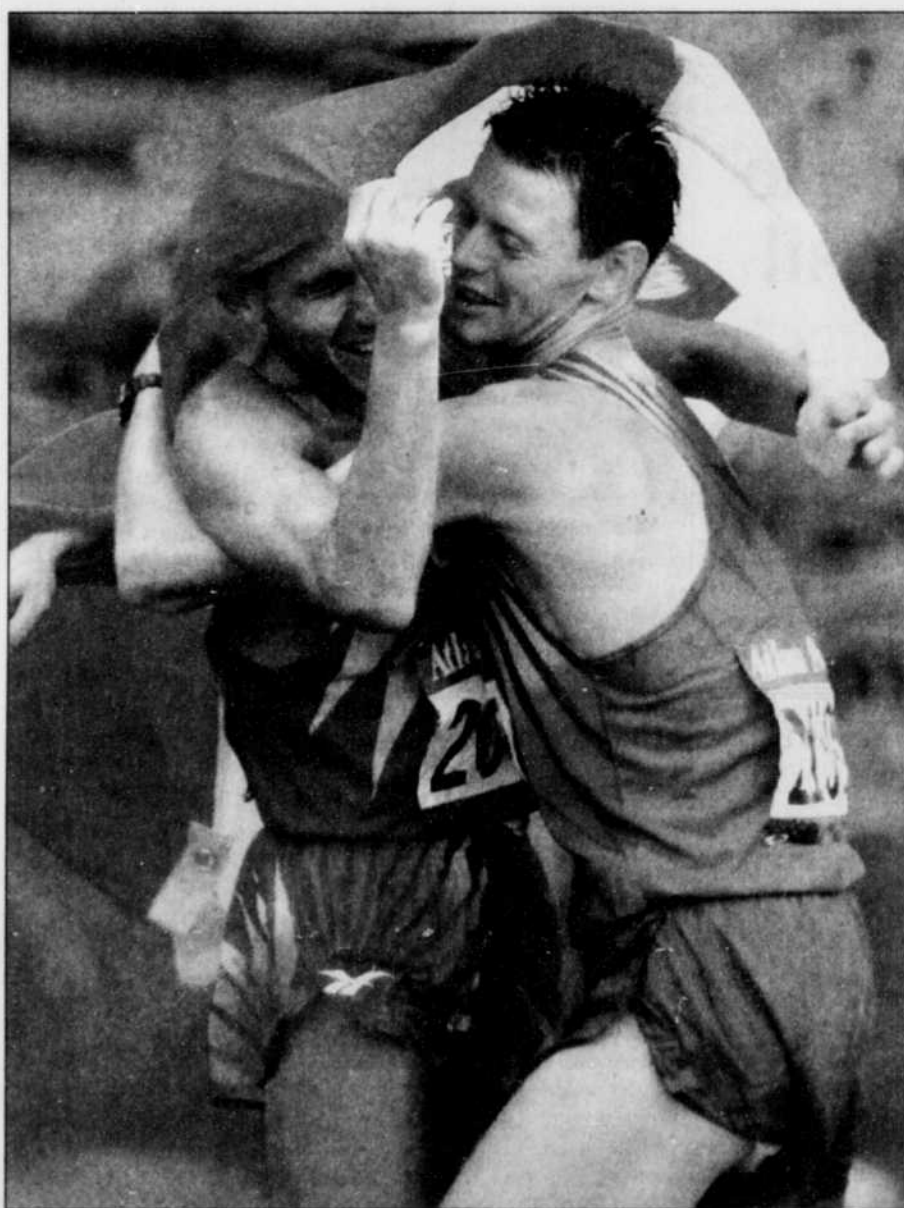
Dans la finale pour le bronze, la Tchèque Jana Novotna a sauvé deux balles de premier set pour remporter la médaille aux dépens de l'Américaine Mary Joe Fernandez 7-6 (8-6) et 6-4.

Novotna, victorieuse de Monica Seles en quarts-de-finale, s'est adjugé sa troisième médaille olympique mais sa première en simple. Fernandez visait, elle, une quatrième médaille.

Novotna et Fernandez se retrouveront pour la finale du double dames. Novotna fait équipe avec Helena Sukova tandis que Mary Joe est associée à Gigi Fernandez.

Chez les hommes, la paire australienne Todd Woodbridge et Mark Woodforde a remporté la médaille d'or.

Korzeniewski s'est repris



Le Polonais Robert Korzeniewski a pris sa revanche. Disqualifié à Barcelone il y a quatre ans alors qu'il était deuxième, il n'a pas failli hier et a remporté l'or dans le 50 km marche en 3:43:29. L'argent est revenu au Russe Mikhaïl Chitchehnikov et le bronze à l'Espagnol Valentin Massana. « J'ai complètement modifié mon entraînement », expliquait le Polonais dans un français parfait acquis lors de ses longs séjours dans le nord de la France où il effectue ses longues marches. « Avant, j'étais un marcheur de 20 km qui s'essayait sur 50. Maintenant, je suis un bon sur 50 km qui réussit encore sur 20 ». Le Canadien Tim Berrett a terminé 10e après avoir mené pendant une partie de l'épreuve. « Je suis content de ma fin de course. Je suis revenu un peu dans les cinq derniers kilomètres mais pour environ 38 kilomètres, j'avais l'impression de marcher comme un homme mort. » Berrett, 31 ans, a terminé en 3:51:28.

BASKETBALL

L'heure de vérité

ATLANTA (AFP) — C'est l'heure de vérité. La Dream Team III américaine, inconsistante depuis le début du tournoi, mettra en jeu sa suprématie face à la Yougoslavie lors de la finale des Olympiques, aujourd'hui.

Une question centrale dominera cette finale : les Yougoslaves sont-ils capables de menacer les milliardaires américains et infliger à la Dream Team sa première défaite ?

L'interrogation est née pendant le tournoi, nourrie par les matches médiocres des Américains. Face à l'Angola, l'Argentine ou l'équipe réserve de Lituanie, le spectacle promis a rarement été au rendez-vous. Chacun a joué sa partition, dans son coin, parsemant les rencontres de quelques dunks rageurs pour cacher la pauvreté du collectif. Pire : Shaquille O'Neal, Scottie Pippen et les autres ont été accrochés en demi-finale par l'Australie et l'équipe a aussi laissé apparaître de sérieuses lacunes en défense.

« Nous ne connaissons pas les Yougoslaves, a expliqué l'arrière Anfernee Hardaway. Mais nous allons étudier leur jeu. »

De son côté, la Yougoslavie, championne d'Europe en titre mais privée de JO en 1992 pour cause d'embargo de l'ONU, a dominé tous ses rivaux, achevant à l'instar des Américains leur sixième match sans défaite.

« Nous sommes fiers d'être en finale, a déclaré le centre Vlade Divac. Je pense que nous méritons d'être là. Nous avons joué du grand basket depuis le début du tournoi. L'embargo nous avait profondément blessés, a-t-il ajouté. Beaucoup de joueurs ont pleuré. On nous a prévenus une semaine avant. »

La Yougoslavie, championne olympique à Moscou en 1980, jouera le tout pour le tout.

« Je suis sûr à 99 % que les Américains vont nous battre », a estimé Divac, « mais nous n'y allons pas pour le spectacle. Nous allons jouer à fond et nous verrons bien. »

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

Jeu 1er août
Cincinnati 9, Montréal 7
Pittsburgh 13, New York 9
Colorado 1, Chicago 4
Atlanta 3, San Diego 2
St. Louis 1, Philadelphie 2
St. Louis 7, Philadelphie 1
Floride 7, Los Angeles 6 (14 m.)

Vendredi 2 août
Cincinnati 1, Montréal 11
Colorado 7, Chicago 2
Pittsburgh 8, Philadelphie 3
St. Louis 4, New York 3
San Francisco 1, Houston 5
Atlanta 0, Los Angeles 0 (5e manche)
Floride 0, San Diego 1 (5e manche)

Samedi 3 août
Cincinnati (Portugal 7-7) à Montréal
(Cormier 6-6), 19h35 (F1)
Pittsburgh (Peters 0-1) à Philadelphie
(West 0-0), 13h05, CBS
Colorado (Wright 1-1) à Chicago

(Bullinger 4-8), 16h05
Atlanta (Maddux 10-9) à Los Angeles
(Valdes 11-5), 16h05
St. Louis (Morgan 3-4) à New York
(Harnisch 6-7), 19h10
San Francisco (Estes 2-1) à Houston
(Reynolds 12-6), 20h05
Florida (Brown 9-9) à San Diego
(Sanders 4-3), 22h05

Dimanche 4 août
Cincinnati à Montréal, 13h35, RDS
Pittsburgh à Philadelphie, 13h35
St. Louis à New York, 13h40
Colorado à Chicago, 14h20
San Francisco à Houston, 14h35
Atlanta à Los Angeles, 16h05
Florida à San Diego, 16h05

Lundi 5 août
Pittsburgh à Philadelphie, 19h35
New York à Chicago, 20h05
San Diego à St. Louis, 20h05
Florida au Colorado, 21h05
Cincinnati à San Francisco, 22h05

Mardi 6 août
Montréal à Houston, 20h05, TQS
New York à Chicago, 14h20
Cincinnati à San Francisco, 15h35
Los Angeles à Pittsburgh, 19h05
Philadelphie à Atlanta, 19h40
San Diego à St. Louis, 20h05
Florida au Colorado, 21h05

Mercredi 7 août
Montréal à Houston, 20h05, TQS
New York à Chicago, 14h20
Florida au Colorado, 15h05
Cincinnati à San Francisco, 15h35
Los Angeles à Pittsburgh, 19h35
Philadelphie à Atlanta, 19h40
San Diego à St. Louis, 20h05

Jeu 8 août
Montréal à Houston, 14h35 (F1)
New York à Florida, 19h05
San Diego à Pittsburgh, 19h35
Philadelphie à Atlanta, 19h40
San Francisco à St. Louis, 20h05



LES MENEURS

LIGUE NATIONALE

(Matchs à l'extérieur non compris)

	M	A	P	Cs	Moy.
Piazza LA	38	372	54	129	347
EYoung Col	31	369	77	126	341
Burks Col	105	418	90	140	335
Grace Chi	90	348	54	114	328
Bichette Col	108	447	85	144	322
Sheffield Flo	108	365	82	117	321
Grudzielanek NY	99	440	75	140	318
Gilkey NY	106	404	79	127	314
CJones Atl	103	397	81	124	312
LJohnson NY	107	458	75	143	312

POINTS COMPTÉS — Burks, Col, 95; Finley, SD, 86; Bichette, Col, 85; Sheffield, Flo, 82; CJones, Atl, 81; Bonds, SF, 80; Gilkey, NY, 79; RJohnson, SD, 79.

POINTS PRODUITS — Bichette, Col, 98; Gallarraga, Col, 94; Sosa, Chi, 91; Hurdley, NY, 87; Bonds, SF, 86; DeBell, Hou, 84; McWilliams, SF, 84.

COUPS SÛRS — Bichette, Col, 144; LJohnson, NY, 143; Grudzielanek, NY, 140; Burks, Col, 140; Grissom, Atl, 135; Finley, SD, 135; Martin, Pit, 133.

DOUBLES — Finley, SD, 34; HRodriguez, MHI, 31; DeBell, Hou, 30; Bagwell, Hou, 30; Lansing, MHI, 29; Castilla, Col, 29; Burks, Col, 29.

TRIPLES — LJohnson, NY, 15; Grissom, Atl, 7; Finley, SD, 7; Vizcaino, NY, 6; Burks, Col, 6; à égalité avec 5.

CIRCUITS — Sosa, Chi, 37; Hurdley, NY, 31; Sheffield, Flo, 29; Klesko, Atl, 28; HRodriguez, MHI, 28; Bonds, SF, 28; Gallarraga, Col, 28.

BUTS VOLÉS — LJohnson, NY, 40; EYoung, Col, 39; DeShields, LA, 36; RJohnson, SD, 30; McRae, Chi, 29; Larkin, Cin, 27; Clayton, StL, 23; Larkin, Cin, 23.

LANCEURS (13 décisions) — Smoltz, Atl, 17-5, 773, 3.05; Neagle, Phi, 12-4, 750, 2.89; Glavine, Atl, 12-5, 706, 2.65; Valdes, LA, 11-5, 687, 3.07; Reynolds, Hou, 12-6, 667, 3.85; Kile, Hou, 9-5, 643, 3.68; AlBenes, StL, 10-6, 625, 5.37; Hamilton, SD, 10-6, 625, 4.78.

RETRAITS AU BÂTON — Smoltz, Atl, 183; Nomo, LA, 161; JMartinez, MHI, 149; Fassero, MHI, 149; Kile, Hou, 149; Reynolds, Hou, 139; Stottley, StL, 131.

VICTOIRES PROTÉGÉES — JBrantley, Cin, 29; TdWorrell, LA, 27; Wohlers, Atl, 26; Hoffman, SD, 24; Bottalico, Phi, 22; Franco, NY, 22; Beck, SF, 21.

LES FICHES EN 1995

EXPOS DE MONTRÉAL

M	G	P	Moy.	Diff.	Dom.	Étran.	Rg
108	52	56	481	17.0	26-28	26-28	3e

BLUE JAYS DE TORONTO

M	G	P	Moy.	Diff.	Dom.	Étran.	Rg
108	47	61	435	20.0	23-31	24-30	4e



LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINNE

(Matchs à l'extérieur non compris)

	M	A	P	Cs	Moy.
Knoblauch Min	100	398	96	140	363
Seaver Tex	92	380	96	136	358
Thomas Chi	89	340	69	120	353
RAlomar Bal	99	378	90	133	352
JGonzalez Tex	83	329	60	112	340
McVaugh Bos	108	421	82	141	335
EMartinez Sea	95	347	88	116	334
Ciriello Min	105	359	64	119	331
Molitor Min	107	441	71	145	329
Seltzer Min	104	387	60	127	328
Franco Cle	84	323	55	106	328

POINTS COMPTÉS — ARodriguez, Sea, 96; Knoblauch, Min, 96; RAlomar, Bal, 90; EMartinez, Sea, 88; Belle, Cle, 87; Phillips, Chi, 86; McVaugh, Bos, 82.

POINTS PRODUITS — Belle, Cle, 103; McVaugh, Bos, 98; JGonzalez, Tex, 98; Bulner, Sea, 95; GVaughn, Min, 95; RAlmeida, Bal, 93; Griffey Jr, Sea, 91.

COUPS SÛRS — Molitor, Min, 145; Lofton, Cle, 143; McVaugh, Bos, 141; Knoblauch, Min, 140; Rodriguez, Tex, 137; ARodriguez, Sea, 136; RAlmeida, Bal, 133.

DOUBLES — EMartinez, Sea, 44; ARodriguez, Sea, 38; Rodriguez, Tex, 34; Giambi, Oak, 32; Cordova, Min, 31; Greer, Tex, 30; Knoblauch, Min, 30.

TRIPLES — Knoblauch, Min, 10; Vina, Min, 7; JValentin, Min, 6; Cora, Sea, 6; à égalité avec 5.

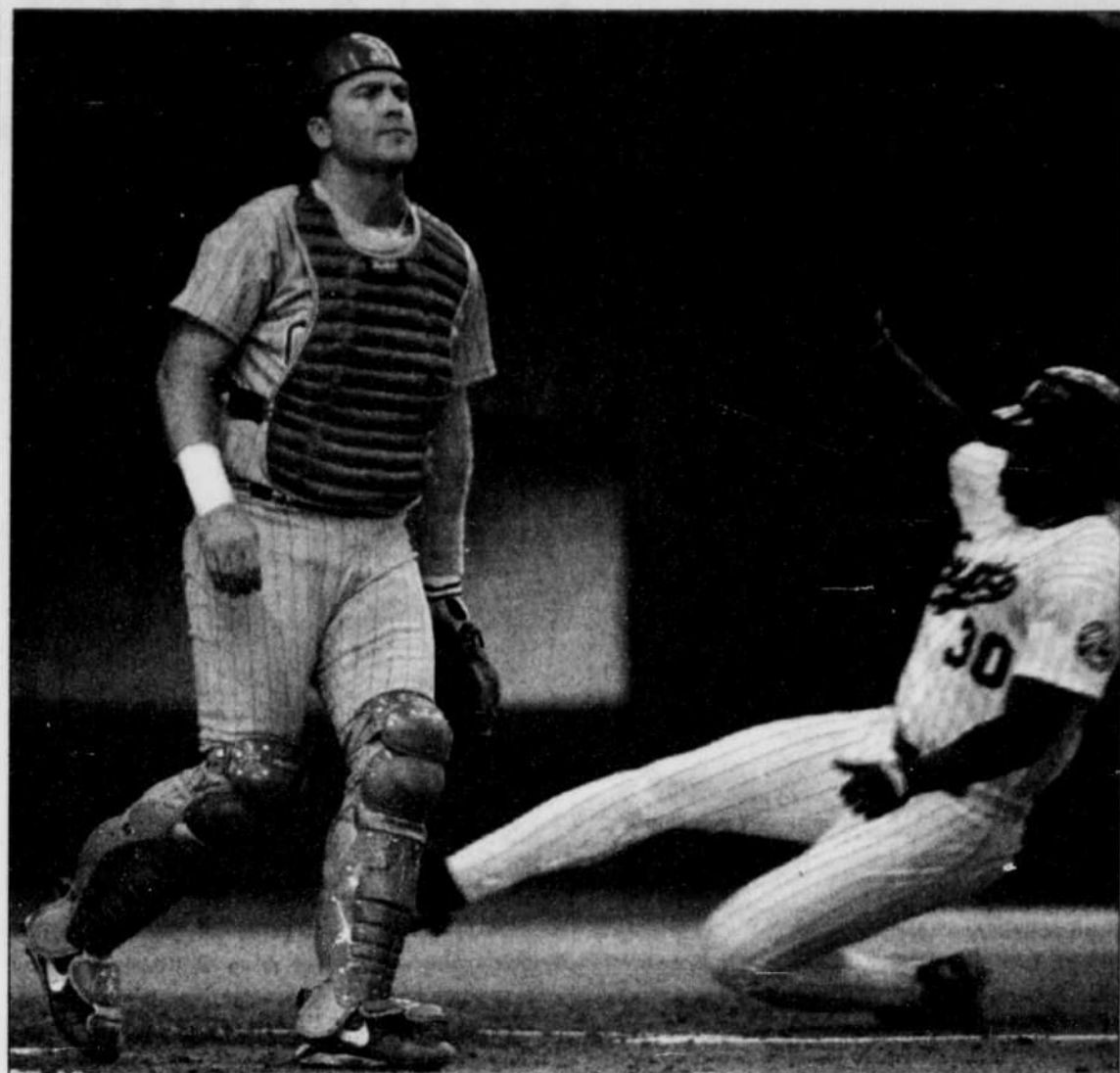
CIRCUITS — McGwire, Oak, 38; Belle, Cle, 36; Griffey Jr, Sea, 34; JGonzalez, Tex, 33; ByAnderson, Sea, 32; Seltzer, Min, 31; GVaughn, Min, 31.

BUTS VOLÉS — Lofton, Cle, 50; TGoodwin, KC, 49; Nixon, Tor, 31; Vizquel, Cle, 26; Knoblauch, Min, 23; Listach, Min, 22; McLemore, Tex, 20.

LANCEURS (13 décisions) — Nagy, Cle, 12-3, 800, 3.57; BWeiss, Sea, 11-3, 786, 4.19; Pavlik, Tex, 12-4, 750, 4.50; Hitchcock, Sea, 11-4, 733, 4.95; Alvarez, Chi, 13-5, 722, 3.52; Pettitte, NY, 15-6, 714, 4.42; DÖliver, Tex, 9-4, 692, 4.43.

RETRAITS AU BÂTON — Clemens, Bos, 169; Finley, Cal, 143; Alvarez, Chi, 139; AFernandez, Chi, 132; Mussina, Bal, 131; Guzman, Tor, 129; Appier, KC, 129.

VICTOIRES PROTÉGÉES — Wetteland, NY, 37; RHernandez, Chi, 31; Percival, Cal, 27; Mesa, Bos, 25; Henneman, Tex, 22; Montgomery, KC, 21; Timlin, Tor, 20; RMyers, Bal, 20.



En présence du receveur Joe Oliver, des Reds, Cliff Floyd glisse saut au marbre en troisième manche et marque un des 11 points des Expos.

Des Expos déchaînés

Même Pedro Martinez a cogné un double !

MICHEL LAJEUNESSE
Presse canadienne

■ **MONTRÉAL (PC)** — Quand les Reds de Cincinnati ont vu Pedro Martinez claquer un double et produire deux points avec un simple quand les coussins étaient tous occupés, ils ont vite compris que leur soirée serait longue et pénible.

Martinez n'a finalement obtenu que deux des 14 coups sûrs des Expos, mais c'était bien suffisant pour les conduire à une écrasante victoire de 11 à 1. Martinez a par ailleurs connu son meilleur match au monticule depuis fort longtemps et il a été appuyé par une attaque déchaînée. Il a mis fin à une série personnelle de deux défaites.

Henry Rodriguez a claqué son 29e circuit et produit trois points. Shane Andrews et Mark Grudzielanek ont produit deux autres points chacun et Darrin Fletcher a obtenu trois coups sûrs en cinq présences.

Martinez a claqué un simple de deux points avec les buts remplis en troisième quand on venait de donner un but sur balles intentionnel à Andrews. En cinquième, il y est allé d'un de ses meilleurs élans en carrière pour frapper un « vrai » double au centre.

Au monticule, Martinez (9-6) n'a permis que deux coups sûrs et a retiré sept frappeurs sur des prises en huit manches. Son opposant Kevin Jarvis (4-4) a été molesté sérieusement et a lui aussi rapidement compris que sa soirée ne serait pas de tout repos quand il a cédé cinq coup sûrs et quatre points dès la deuxième manche.

En trois manches et un tiers, Jarvis a vu les Expos obtenir 13 coups sûrs et 10 points. Les Reds

avaient hâte de voir arriver la neuvième manche. Ils ont alors marqué leur unique point quand Hal Morris a frappé un circuit en solo contre le releveur Jeff Juden.

PAS DE LIÈGE...

Quand on a demandé à Martinez s'il avait mis du liège dans son bâton, à la Chris Sabo, il a bien ri. « Non, dit-il en montrant ses biceps. Ce sont ces muscles-là qui m'ont permis de frapper avec autant de force. »

Sur un ton plus sérieux, il a admis qu'il avait certes connu son meilleur match depuis longtemps. « J'ai connu quelques autres bons matchs, mais les choses n'allaient pas toujours très bien. Ce soir, tout a fonctionné pour moi. Le seul danger quand on prend une telle avance, c'est de se laisser gagner par la paresse. On peut alors modifier son élan sans vraiment s'en rendre compte. C'est la raison pour laquelle je me suis concentré pendant tout le match. J'ai lancé de la même manière du début à la fin. »

Martinez a quitté après huit manches. Mais il a compris que le match complet n'était pas vraiment ce qui comptait le plus. « J'avais déjà effectué 115 lancers. Nous sommes impliqués dans la course au meilleur deuxième et nous avons besoin de conserver nos forces d'ici la fin. »

Par ailleurs, Rodriguez, qui a claqué son 50e circuit en carrière, s'est blessé à la cuisse droite en obtenant un simple à l'avant-champ en deuxième. Felipe Alou parlait d'un muscle étiré. Rodriguez disait que c'était moins sérieux.

« Je n'ai ressenti que des raideurs à la cuisse. Il n'est pas question que je rate le match de demain. Nous avons besoin de gagner ce match après l'amère défaite de jeudi. C'est la raison pour laquelle j'ai couru aussi fort vers le premier but. Je voulais provoquer des choses. »

Même blessé à la cuisse, Rodriguez veut jouer

EXPOS EN BREF

White donne la frousse

Les Expos ont eu la frousse quand Rondell White s'est plaint de douleurs du côté gauche de la cage thoracique à son arrivée au Stade. Blessé à un rein et à la rate le 27 avril dernier au Colorado, il n'a pas ménagé ses efforts depuis son retour. À son retour de l'hôpital, on a appris que White ne souffrait que de contusions au côté gauche et que son cas, qui n'inspirait plus aucune crainte, serait réévalué au jour le jour. (PC)

Leiter en danger

Jose Paniagua a recommencé à lancer hier avec les Lynx d'Ottawa après avoir été tenu à l'écart du jeu et de ses coéquipiers quand il a été atteint de la varicelle. Si Mark Leiter ne montre pas rapidement des signes encourageants, Paniagua pourrait certes représenter la solution comme cinquième partant des Expos. (PC)

Les Expos au Temple

Les Expos affronteront les Angels de la Californie lundi lors du match du Temple de la Renom-

mée à Cooperstown. Les Jim Bunning, Earl Weaver, Ned Hanlon et Bill Foster seront alors admis au panthéon. Les Expos ont rappelé cinq joueurs des clubs-écoles pour l'occasion, soit les lanceurs Sean Leslie, David Motraga et Shayne Bennett, et les joueurs de champ intérieur Jose Vidro et Ryan McGuire. (PC)

Sur le tee

Pour une deuxième journée de suite, David Segui a frappé des balles sur un tee et a dit ne ressentir aucune douleur. Il devrait prendre part à l'exercice au bâton régulier de l'équipe dans quelques jours. « On me dit qu'il sera prêt à revenir dans une semaine ou 10 jours, a mentionné Alou. » (PC)

Mitchell apprécié

Les Reds espèrent bien que Mitchell pourra faire la différence pour eux d'ici la fin de la saison. Jusqu'à présent, les Reds n'ont pas à se plaindre d'avoir fait son acquisition. Les Reds ont remporté leurs trois premiers matches depuis le retour de Mitchell et ils ont marqué 24 points. Les Sox vont peut-être s'en ennuyer. (PC)

GRAND PRIX DE TROIS-RIVIÈRES

Patrick Carpentier décroche la pole

TROIS-RIVIÈRES (PC) — Patrick Carpentier n'a pas déçu ses amateurs, hier, en s'emparant de la première place de départ sur la grille pour la course de cet après-midi, la première de deux au Grand Prix de Trois-Rivières dans le cadre du championnat Player's Toyota Atlantique.

Le Montréalais Alexandre Tagliani et l'Ontarien Lee Bentham ont pris les deuxième et troisième positions de la grille pour compléter un triple Player's, les trois pilotes faisant partie de la même équipe. « C'est ma première pole à Trois-Rivières, de dire Carpentier. Et c'est important parce ça va être difficile de dépasser lors de la course. On manque un peu de puissance, mais nous allons essayer d'y remédier. Il va falloir pousser fort », a ajouté le pilote de Joliette.

« Patrick ne sera pas le seul à pousser fort », de rétorquer Alexandre Tagliani qui ne concédait, au terme de la séance de qualifications, qu'une demi-seconde au pilote de l'équipe Lynx Racing.

Carpentier estimait que son bolide manque d'adhérence. Hier, ce n'était pas toujours le cas et il lui a fallu être rapide à l'entrée des virages

pour que son bolide colle à la piste.

« Ce n'est pas l'idéal. Ce n'est pas vraiment une bonne technique. Voilà pourquoi nous devons trouver ce qui ne va pas. Mais cette pole position me donne confiance. Je sais que la course sera âprement disputée. À Montréal, la pression exercée par mon coéquipier Jeret Schroeder m'a vraiment aidé. J'espère que ce sera la même chose ici », a-t-il dit. Derrière, il ne faut pas compter Tagliani et Bentham pour battus. Ni même Schroeder, le coéquipier du Jolietain. L'Américain est le seul autre pilote dans la même seconde que le détenteur de la pole position, et il partira de la quatrième place.

Bentham était satisfait de sa position de départ. « S'élancer parmi les cinq premiers, ça donne une bonne chance de faire bonne figure. Mais il faudra foncer dès le départ et espérer gagner rapidement une ou deux places pour bien me positionner et espérer avoir une chance de l'emporter », a souligné l'Ontarien. La course d'aujourd'hui promet de l'action. C'est une épreuve de 30 tours avec une bourse totale de 70 000\$.



André-A. Bellemare
CHASSE ET PÊCHE

SAGUENAY/LAC-ST-JEAN ZEC détériorées

Les dix « zones d'exploitation contrôlée » (ZEC) membres du Regroupement régional des gestionnaires de ZEC du Saguenay/Lac-Saint-Jean (RRGZLSJ) ont subi, durant le « déluge » des 19, 20 et 21 juillet, des dommages dépassant deux millions de dollars, selon un bilan sommaire établi par ce regroupement. Mercredi soir, Charles-Aimé Bouchard, de Jonquières, président du RRGZLSJ, a soumis le bilan aux représentants du ministère des Ressources naturelles (MRN) et du ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF), ainsi qu'à la Municipalité régionale de comté (MRC) du Fjord.

ZEC Anse-Saint-Jean: 500 000 \$. Le poste d'accueil a été écrasé et le réseau routier anéanti. La ZEC n'est plus accessible.

ZEC Mars-Moulin: 400 000 \$. 18 ponts et 12 km de chemins disparus, 21 routes secondaires coupées, 7 chalets détruits, 30 véhicules encore prisonniers du territoire. Pertes de la récolte des bleuets. La ZEC est inaccessible par les rivières Cyriac et à Mars.

ZEC Lac-Brébeuf: 300 000 \$. 25 ponts, 70 ponceaux et 25 km de chemins détruits. Un lac est disparu. Encore 120 véhicules prisonniers du territoire. La ZEC n'est pas accessible.

ZEC Onatchiway: 200 000 \$. Huit ponts disparus et 12 autres endommagés. Deux structures pour contrer l'invasion des meuniers noirs ont été gravement endommagées. L'évacuation de personnes a coûté 15 000 \$. Les deux postes d'accueil ont été sauvés. La ZEC est accessible, sauf les secteurs des lacs Ross et des Baies.

ZEC La Lièvre: 200 000 \$. 17 chemins coupés, quatre ponts disparus ou endommagés, 11 frayères détruites. L'accès est réduit.

ZEC des Passes: 96 000 \$. 75 % du réseau routier secondaire est lourdement endommagé. L'accessibilité est restreinte.

ZEC La Boiteuse: 80 000 \$. Les réparations d'urgence ont été faites et la ZEC est accessible.

ZEC Chauvin: 60 000 \$. Des chemins secondaires ont été endommagés. Le chemin principal n'a pas été touché. L'accessibilité est restreinte.

ZEC Martin-Valin: 52 000 \$. La situation est moins dramatique puisqu'il y a eu intervention rapide de la compagnie d'exploitation forestière Stone Consol. On a investi 20 000 \$ pour évacuer les utilisateurs prisonniers du territoire. L'ensemble de la ZEC est accessible.

ZEC Rivière-aux-Rats: 15 000 \$. La moins touchée par le « déluge »: 15 ponceaux endommagés, comme durant une bonne crue printanière. L'ensemble de la ZEC est accessible.

PERTE DE REVENUS

Les dirigeants bénévoles des dix ZEC en question ont souligné la perte de dizaines de milliers de dollars en droits d'accès non perçus auprès des utilisateurs, à cause de l'inaccessibilité des territoires qu'ils gèrent au nom du gouvernement provincial. Charles-Aimé Bouchard, du RRGZLSJ, croit que le « manque à gagner » devrait normalement être compensé par le programme d'aide aux entreprises commerciales.

Bouchard précise que c'est au cours des prochains jours que sera accélérée la restauration des infrastructures routières endommagées dans les ZEC. Avant de fréquenter ces territoires fauniques, les membres et utilisateurs ont tout intérêt, pour quelques semaines encore, à vérifier le niveau d'accès auprès de leurs dirigeants.

CHALETs ENDOMMAGÉS

Lors de la réunion avec les dirigeants du RRGZLSJ, mercredi, Gilles Gagnon, directeur régional du MRN-Secteur Terres, a souligné que son ministère aiderait les propriétaires de bâtiments privés endommagés locataires des terres domaniales. L'aide que le MRN accordera n'a pas encore été définie. Toutefois, chaque locataire concerné devra joindre le MRN pour obtenir l'aide souhaitée. Jean Halley, préfet de la MRC du Fjord, a souligné que sa MRC se préoccupait du sort de tous les propriétaires de bâtiments endommagés en forêt, à l'intérieur ou à l'extérieur des ZEC.

Pour ce qui est des ZEC et des pourvoiries, Enrico Laberge, directeur régional du MRN-Secteur Forêts, a fait savoir que le programme d'aide serait géré par les MRC. Jacques Brassard, ministre des Transports, a déjà déclaré que les infrastructures routières endommagées dans les terres domaniales seront considérées comme « chemins municipaux » par le programme spécial d'aide. Le MRN fournira l'aide technique dans l'évaluation des travaux à réaliser. Le décret régissant les normes à respecter n'est pas encore rédigé.

LES HABITATS FAUNIQUES

Hélène Tremblay, directrice régionale du MEF, a fait savoir que son ministère payera la réfection des aménagements fauniques endommagés (frayères, structures contre les meuniers noirs, etc.) et la reconstruction des postes d'accueil.

Actuellement, on s'occupe surtout des infrastructures routières et des bâtiments endommagés: il faut les réparer pour que l'argent des membres et utilisateurs des territoires fauniques entre ensuite... Mais, au cours des prochaines années, on devra bien faire le bilan des dégâts à la faune et à ses habitats. Ce sera alors encore bien moins drôle.

DE PLOMB ET DE COCHONS

Personne ne propose d'interdire l'élevage du porc, même si la toxoplasmose est dans la liste des maladies pouvant être causées chez l'humain par le purin. Cette liste paraît dans un article portant sur « l'industrie porcine et les risques reliés à la santé humaine », publié en mars dans le *Bulletin d'information en santé environnementale* du réseau de la santé publique du Québec.

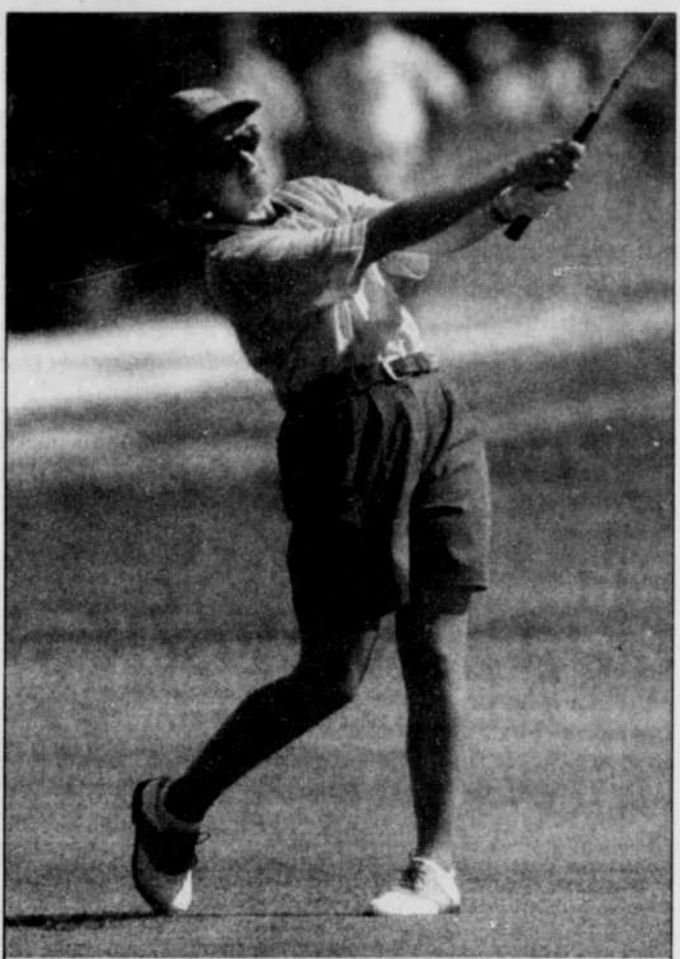
Il est aussi reconnu que l'épandage de lisier risque de contaminer les cours d'eau. Pendant ce temps-là, les scientifiques d'Ottawa ont décidé d'interdire aux pêcheurs à ligne, dans les parcs nationaux du Canada et les réserves fédérales de faune, l'utilisation de « pesées » et de « jigs » en plomb, pour prévenir les risques infinitésimaux d'intoxication pour... les animaux ! Le monde tourne à l'envers...

CLASSIQUE DE GOLF DUMAURIER

Karrie Webb conserve son avance

La recrue australienne a remis une carte de 68, ce qui la place à quatre coups de sa plus proche rivale

■ EDMONTON (PC, AP) — La meilleure recrue sur le circuit de la LPGA Karrie Webb s'est ressaisie après avoir commis quelques bogeys et elle a augmenté son avance en tête de la classique du Maurier à l'issue de la deuxième ronde, hier.



Karrie Webb a commis quelques bogeys, mais a tout de même terminé sa ronde en tête de la classique DuMaurier.

L'Australienne de 21 ans a joué une ronde de 68 pour un total de 133 après deux journées, quatre coups devant l'Américaine Meg Mallon, avant les deux dernières rondes du tournoi majeur.

« J'ai atteint huit verts en coups réglementaires sur le second neuf et six sur le premier », a dit la meilleure boursière sur le circuit féminin cette saison qui a dû combattre les vents capricieux. La meilleure Canadienne a été Lorie Kane, âgée de 31 ans, de Charlottetown, qui accuse un retard de huit coups. Mallon a été la meilleure golfeuse de la journée avec un score de 65.

OMNIUM BUICK

À Grand Blanc (Michigan), Justin Leonard, en quête de sa première victoire chez les professionnels, a joué hier une ronde de 64, huit sous la normale, pour prendre les devants par deux coups face à Rick Fehr après la deuxième ronde de l'omnium Buick (PGA).

Leonard, qui a commencé la journée à un coup de Fehr, montre un cumulatif de 129, 15 sous le par, sur le parcours Warwick Hills. Après avoir remis une carte de 64 jeudi, Fehr a enchaîné avec un 67. « Ça fait un bout de temps que je n'ai pas dominé à mi-chemin d'un tournoi », a dit Leonard. Jim Carter se retrouve à trois coups du meneur après une deuxième ronde de 67. Wayne Levi et Jeff Sluman

sont à 134. Plusieurs golfeurs vedettes ne participent pas à l'omnium Buick afin de peaufiner leur préparation en vue du championnat de la PGA la semaine prochaine. Ceux qui y prennent part éprouvent des problèmes.

VICTOIRE DE VANDETTE

Plus près de nous, c'était la journée Jimmy Vandette au club Le Mirage de Terrebonne, hier. Négligé des observateurs, le professionnel adjoint du club Summerlea s'est imposé en première ronde du Défi ReMax-Courvoisier et il a quitté le parcours Arizona plus riche de 4100 \$. « C'est certain que je suis satisfait de cette première journée, mais je sais pertinemment que la compétition est loin d'être terminée. C'est un peu comme au basketball. Tu peux dominer la

première demie, mais rien n'est pour autant gagné. »

Le favori Stéphane Talbot (Le Portage) avait donné le ton à la journée avec un birdie au

Après une ronde de 64, Justin Leonard montre un cumulatif de 129, soit 15 coups sous la normale de l'omnium Buick

premier trou (600 \$), mais il est demeuré silencieux par la suite. Éric Mercier (Saint-Raphaël) et Marc Girouard (Glendale) se sont contentés pour leur part de deux bonis de 500 \$ chacun. Les trois derniers trous (3300 \$) de la première journée n'ayant débouché sur aucun vainqueur, la bourse totale d'aujourd'hui passera de 18 000 \$ à 21 300 \$, le premier trou valant 4700 \$.

Thetford Mines a fait parler ses bâtons !

Au premier rang avant la ronde éliminatoire du Championnat canadien

IAN BUSSIÈRES

Collaboration spéciale

■ THETFORD MINES — Après avoir défait le CFOM-Métro Gagnon de Québec 11-2 jeudi soir, le Métro-A. Gagnon de Thetford Mines a réalisé hier après-midi une remontée à coups de circuits face aux Blue Bombers d'Ottawa pour l'emporter 15-8. Cette victoire lui permet de terminer au premier rang avant le début de la ronde éliminatoire du Championnat canadien de balle-molle qui se déroule à Thetford Mines.

Les hommes d'Éric Gaudreau terminent la ronde préliminaire avec une fiche de 6 victoires et une défaite, la même que celle du CFOM, qui montrait cependant un moins bon différentiel au niveau des points pour et contre.

Les Thetfordois ont tiré de l'arrière durant une bonne partie du match d'hier. Les surprénants Blue Bombers ont compté six points au cours de la première manche, dont un long ballon que le vent a transformé en grand chelem. Un circuit de Max Pagé a cependant porté la marque à 6-5 en troisième. L'artilleur François Moffet de Thetford Mines, qui n'était pas tout à fait rétabli d'une blessure, a ensuite été remplacé par

Christian Dumas qui n'a concédé que deux points.

Le ralliement du Métro A. Gagnon est cependant survenu en sixième manche alors que Bob Holmes a donné un but sur la balle avec les buts remplis suivi d'un double de deux points de Michel Caron, d'un simple de deux points de Jr Marois et d'un circuit de deux points de Luc Bérubé. Thetford Mines a ajouté deux points à son avance en septième à la faveur d'un circuit de deux points de Max Pagé.

Par ailleurs, le CFOM-Métro Gagnon de Québec a remporté facilement son dernier duel de la ronde préliminaire face au CC Home Improvement d'Ottawa, qui a finalement choisi de déclarer forfait après trois manches et demie de jeu alors que les hommes de Richard Côté menaient 12-0.



Le vétéran lanceur Robert «Bob» Baker

C'est le vétéran lanceur Bob Baker, maintenant âgé de 48 ans, qui a mérité la victoire. Quatrième partant du CFOM, Baker n'avait pas lancé dans un calibre de compétition depuis 1984, année où il s'était retiré alors qu'il figurait parmi les meilleurs artilleurs de la Belle Province avec une moyenne de points mérités de 0,49. Toujours alerte, le quadragénaire se plait encore à surprendre les frappeurs adverses en leur présentant rapidement ses offrandes sans qu'ils n'aient le temps de se préparer et à manifester sa joie lorsqu'il obtient un retrait au bâton.

Biakabutuka continue de boudier

CHARLOTTE (AP) — Les Panthers de la Caroline n'ont plus à effectuer un long trajet pour jouer à domicile, mais ils n'ont pas encore diminué l'écart les séparant de leur premier choix au dernier repêchage.

Après avoir disputé leurs matchs locaux dans un stade situé à trois heures de route la saison dernière, l'équipe de deuxième année dans la NFL commence sa saison, ce soir, dans son nouvel amphithéâtre au centre-ville de Charlotte.

Un joueur absent sera le porteur de ballon Tim Biakabutuka, de Longueuil, qui a fait savoir qu'il ne jouera pas cette saison si les Panthers ne lui accordent pas ce qu'il exige.

Le directeur général des Panthers, Bill Polian, a dit mercredi être écoeuré de commenter le déroulement des négociations contractuelles avec Biakabutuka.

« Je pense que les agents sont cupides, a commenté le président de l'équipe Mike McCormack. Je ne pense pas que Tim le soit. »



Biakabutuka reste assis pour plus de millions \$...

EN BREF

Rodman revient avec les Bulls

Dennis Rodman, le meilleur capteur de rebonds de la NBA qui envisageait d'abandonner le basketball, a décidé de revenir avec les Bulls de Chicago la saison prochaine. Il a accepté un contrat d'un an avec les champions de la NBA, a fait savoir son agent Dwight Manley. Il a ajouté que le flamboyant joueur a obtenu plus que les 6 millions \$ que les Bulls offraient et moins que les 10 millions \$ qu'il exigeait. Rodman a gagné 2,5 millions \$ la saison dernière. L'athlète âgé de 35 ans devra se soumettre à un examen médical avant de signer le contrat. Il a réussi près de 15 rebonds par match en 1995-96 pour rafler son cinquième titre d'affilée de meilleur capteur de rebonds. (AP)

Les Colts allongent le contrat d'Harbaugh

Les Colts d'Indianapolis ont annoncé hier la mise sous contrat du quart-arrière Jim Harbaugh pour quatre saisons en prolongeant le contrat d'un an qu'il avait signé le mois dernier. Le montant de l'entente n'a pas été dévoilé, mais il aurait gagné plus de 4 millions \$ la saison prochaine. L'an dernier, Harbaugh a complété 63,7 % de ses passes pour des gains de 2575 verges et 17 touchés. Il n'a été victime que de cinq interceptions. (AP)

Six ans à l'ombre pour complot de meurtre sur Michael Irvin

Un autre chapitre du sordide scandale au sujet de Michael Irvin a pris fin, hier, quand un ancien policier de Dallas a admis avoir comploté pour faire tuer la vedette des Cowboys de la NFL, Johnnie Hernandez, âgé de 28 ans, a reçu une peine d'emprisonnement de six ans en retour de l'admission de sa culpabilité devant la cour. (AP)

Merced blessé

Les Pirates de Pittsburgh ont inscrit hier le nom du voltigeur Orlando Merced sur la liste des blessés pour une période de 15 jours en raison d'une elongation musculaire au mollet. Pour le remplacer, ils ont rappelé Trey Beamon de leur filiale de Calgary (AAA). Merced, 29 ans, s'est blessé mercredi lors de la défaite de 3-2 contre les Mets de New York. Il avait déjà été à l'écart du jeu au début du mois de mai en raison d'une elongation musculaire à la cuisse. Sa moyenne s'élève présentement à .285. Il a claqué 17 circuits, un sommet en carrière, et produit 55 points. (AP)

Naud dirige 350 Français

À Meudon, le Québécois supervise 13 clubs de hockey



Kevin Johnston

Un p'tit gars du coin, Naud a fait ses classes dans le hockey et le baseball mineur régional. Il a joué son hockey collégial AA à Rivière-du-Loup et son baseball junior à Sainte-Foy en compagnie d'Éric Lavigne qui est maintenant entraîneur adjoint chez les Harfangs. Naud a également dirigé les Patriotes en compagnie de Lavigne en plus de diriger quelques clubs de hockey mineur AA de même que la formation junior de Val-Bélair, le 92.

Le contact avec les Français s'est fait grâce à Alain Rioux, Célibataire, il n'a pas hésité une seconde avant de se lancer dans l'aventure de Meudon, ville située dans la région de l'Île-de-France tout juste en dehors de la banlieue parisienne. Et quelle aventure ce fut pendant ses deux ou trois premiers

■ BEAUPORT — Il y a à peine quelques années, ce sont les Européens qui s'amenèrent en Amérique pour apprendre. Mais dernièrement, c'est au tour des hommes de hockey de ce côté-ci de l'Atlantique, surtout les plus jeunes, à partir à la recherche d'expériences nouvelles. Éric Naud est du nombre, lui qui dirigera pour un troisième hiver de suite le programme complet de développement de la ville de Meudon, en France.

mois là-bas! « Du jour au lendemain, je me retrouve avec 350 jeunes joueurs répartis dans 13 clubs sous ma gouverne, a-t-il grimacé. Fallait que je compose avec leur façon de percevoir les choses qui n'était pas du tout la même que la mienne. Mais après quelques heurts, tout s'est tassé pour le mieux. Et à partir de là, les jeunes se sont mis à progresser. »

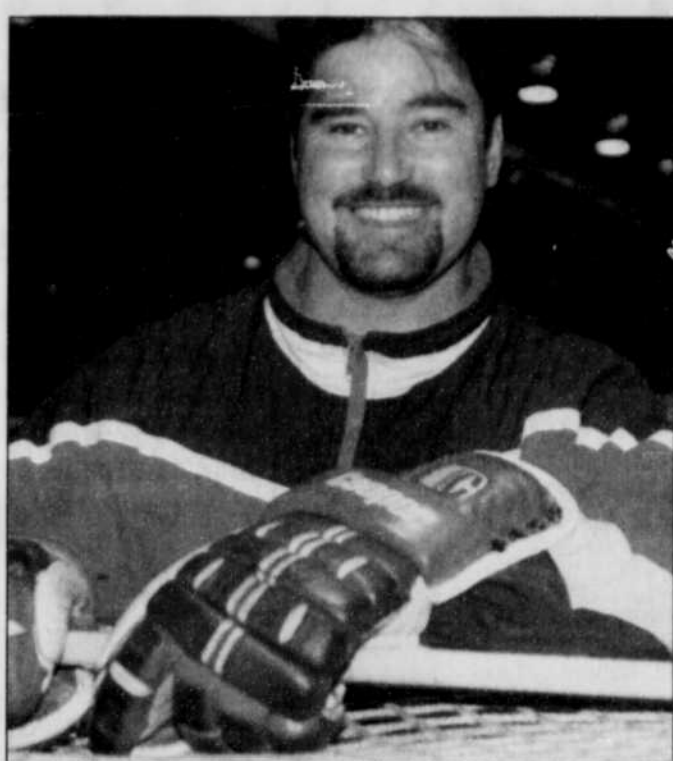
Faut préciser que ce n'est pas le Meudon Hockey Club qui paie le salaire de Naud. Ce sont plutôt les parents des joueurs qui lui versent ses francs. Et il arrondit les fins de mois en travaillant au centre sportif.

Premier entraîneur à demeurer en poste trois saisons là-bas, il a bien hâte de retrouver ses jeunes. Pour l'instant, il participe en tant que collaborateur à l'École de hockey des Harfangs à l'aréna Marcel-Bédard. Deux petits

Français de son club s'amènent même ici la semaine prochaine. Une première qu'il aimerait bien voir se répéter.

« Le hockey, c'est devenu gros en France, explique Naud. Les jeunes en mangent. Malheureusement, les heures de glace sont très limitées : seulement une heure ou deux d'entraînement par semaine, seulement 16 matchs par saison. Mais ils progressent quand même et notre club se débrouille très bien sur la scène nationale. »

Ses moustiques sont champions de France, ses juniors sont champions de la région de l'Île-de-France et ses cadets sont quatrièmes au pays. On comprend pourquoi on veut le ravoir là-bas cet hiver. Il y va avec plaisir, surtout qu'il va avoir la chance d'y jouer lui-même pour la première fois parce qu'on vient d'ajouter un club senior de



Éric Naud n'a pas hésité à se lancer dans l'aventure du hockey en France.

LE SOLEIL, JACQUES DESCHÊNES

division III. Il sera joueur-entraîneur.

« Si je suis parti pour la France, c'est parce que les débouchés pour les jeunes entraîneurs sont pratiquement inexistantes au Québec, a-t-il raconté. L'expérience que j'emmagasine là-bas vaut de l'or. »

« C'est sûr que je vise du travail avec un club majeur au Québec un de ces jours. Et ce que je fais en France paraît bien dans mon curriculum vitae. Beaucoup mieux en tout cas que si j'étais demeuré à la barre d'un club pee-wee AA. À Meudon, je m'occupe d'un programme de développement et de formation, je fais tout. J'ai tout à gagner en continuant de trimer dur là-bas. »

« Je vise du travail avec un club majeur au Québec »

SPORT LOCAL EN BREF

Circuit Québec C

Après deux semaines d'absence, c'est le retour du Circuit Québec C pour poulèches ambleuses de 3 ans à l'Hippodrome de Québec à 19h30, demain. Trois épreuves leur seront réservées. Dès la première course, Galere Angus conduite par Daniel Dubé sera en action et a été établie favorite. À la 4e course, Daisy Bayama sera à surveiller, mais Notwithstanding devrait aussi avoir son mot à dire. Quant à la 6e course, elle devrait être l'affaire de Dear Bayama. On avise les amateurs que le conducteur Stéphane Brosseau est maintenant établi à la piste de Québec.

Le Dynamo à Ottawa

Le Dynamo junior féminin de l'entraîneur Maxime Barabé est à Ottawa, en fin de semaine, pour prendre part au prestigieux Tournoi de soccer international de la capitale fédérale. Pas moins de 160 équipes seront sur place, dont 20 dans la catégorie des représentantes régionales. Et elles n'auront pas la tâche facile car elles doivent absolument terminer au premier rang de leur « pool » si elles veulent avancer à la demi-finale. Les Québécoises devront se mesurer aux formations au Scarborough United, au Cumberland, au Germania (New York) et au West Rouge (Toronto).

Ça roule au Vermont!

Trois Québécois seront au Vermont, en fin de semaine, pour prendre part à deux courses de patins à roues alignées, une compétition de 10 km à Richmond et une autre de 20 km à Burlington. André Gagnon, Gaétan Rochette et Pierre Gagné défendront les couleurs de « Québec Sportif ».

Entraîneurs demandés

L'Association du hockey mineur de Charlesbourg est à la recherche d'entraîneurs qualifiés pour diriger ses équipes de catégorie atome, bantam et midget CC. On joint Daniel Simard (624-7757). L'Association invite également la population de son territoire à deux soirées d'inscription en vue de la prochaine saison de hockey (les 6 et 7 août entre 19h et 21h à l'Arpirdrome). Il est important de noter que les résidents de Stoneham doivent s'inscrire au Complexe municipal de l'endroit ou encore en joignant Steve Martel (848-2381). De plus, une activité bazar aura lieu le samedi 17 août à l'Arpirdrome. On pourra alors faire l'achat de pièces d'équipement de hockey d'occasion à très bon prix. Renseignements: 622-5115.

École de hockey

La direction de l'École de hockey de l'Ancienne-Lorette met en place deux programmes. L'école, qui a lieu du 16 au 27 août, offre le tarif « demi-école ». Cette nouveauté permet de se présenter à une séance sur glace par deux jours, la séance de l'après-midi ou celle de soirée sans activité hors glace. Le coût est de 100\$. On annonce aussi la création d'un programme adapté aux adeptes de ringuette de 9 à 14 ans. On y fera de la dynamique de patinage (Power Skating) ainsi que des éducatifs spécifiques à leur activité. Le coût est de 175\$. On peut en savoir plus en communiquant avec Luc Nadeau (877-0080) ou Yvon Gagnon (871-4802).

Le volleyball régional en excellente santé

Le volleyball régional se porte très bien merci. La quantité et la qualité des joueurs qui se sont présentés aux camps espoirs féminins et masculins ont obligé les entraîneurs à composer avec des alignements de 16 athlètes au lieu de 12. Conséquence directe, la région aura quatre équipes au Tournoi Québec-Plus qui se tient en fin de semaine à l'université McGill.

« En terme de volleyball, la région est considérée comme un super centre de développement, a indiqué Patricia Bourgault, entraîneure des espoirs féminins. Nous sommes d'ailleurs la région qui a le plus gros bassin de volleyeurs au Québec. »



Jean-François Tardif

La popularité du volleyball au niveau des écoles secondaires ne se dément pas. Chez les filles, par exemple, la grande région de Québec a été divisée en deux et elle compte maintenant deux centres espoirs, soit Québec et la Beauce.

Une décision qui n'a semble-t-il eu aucun effet sur le potentiel de la formation féminine de la Vieille Capitale.

« Nous avons une équipe très jeune avec une moyenne d'âge de 15,6 ans alors que le centre espoir de la Beau-



Catherine Vallières (à gauche), Élie Duchesne (au centre) et Karine Arseneau sont trois volleyeuses pleines de promesses qui s'entraînent avec l'équipe des espoirs de la région de Québec.

LE SOLEIL, JACQUES DESCHÊNES

ce regroupe des filles un peu plus vieilles. C'est un choix que nous avons fait. Des 16 filles qui sont avec nous, 11 ont évolué la saison dernière au cadet civil avec l'équipe de Garneau. Ce sont des joueuses talentueuses qui possèdent déjà de l'expérience au niveau de la compétition de haut niveau. »

EXPÉRIENCE PAYANTE

Du groupe des 16 athlètes qui s'entraînent au PEPS, trois retiennent l'attention: Catherine Vallières, Karine Arseneau et Élie Duchesne. « Une vraie petite bombe celle-là. C'est la plus jeune athlète à faire partie de l'équipe. Et si nous voulons l'aligner sur notre formation lors des Jeux du Québec de 1997, nous devrons deman-

der une permission spéciale puisqu'elle sera théoriquement trop jeune pour y prendre part. » Même s'ils ne bénéficiaient pas de gros budgets, un groupe d'irréductibles ressuscitait, l'automne dernier, le volleyball masculin cadet dans la région. Une décision payante puisque six des athlètes ayant joué pour Limoilou en 1995-1996, quatrième au niveau provincial, sont avec la formation des espoirs cet été.

« C'est très motivant de voir tout le talent qui existe dans la région, a expliqué l'entraîneur François Lefebvre. Non seulement avons-nous les éléments pour former une bonne équipe pour les Jeux du Québec de 1997, mais de plus, plusieurs des cadets que nous

avons au camp espoirs pourront participer aux Jeux de 1999. »

Un total de 16 athlètes sont au camp espoirs masculins. À Montréal en fin de semaine au Tournoi Québec-Plus, ils seront divisés en deux groupes, soit les volleyeurs qui seront en âge d'évoluer dans la formation juvénile civile et les plus jeunes.

« Une de nos belles surprises est Jean-Sébastien Morin. C'est un passeur qui sort de la moyenne. Guillaume Robert est aussi un excellent joueur. Parce que trop vieux, il ne pourra prendre part aux Jeux du Québec de 1997. Il nous donne cependant un solide coup de main et il aide les jeunes à s'améliorer. Louis Grondin joue aussi du très bon volley. »

Merci
aux supporters

JOURNÉE RECONNAISSANCE

séance d'autographes
avec les joueurs

séance de photos
avec les joueurs

affiche (poster)
gratuite

choix des gagnants
du concours artistique
"albin-leblanc"

programme double

Les
Diamants



Gratuit pour les joueurs
du baseball mineur en uniforme

Finale du
relais McDonald's
Relais McDonald's
féminin

Tirages des concours
Coup d'arc circuit chanceux et
Voyage aux Blue Jays

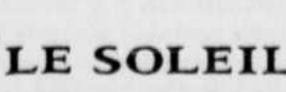
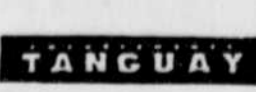
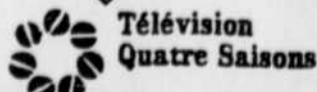
airAlliance



reçoivent Repentigny au Stade municipal

le dimanche 4 août à 16 h00 et 19h30 prix d'entrée: 1\$
parc Victoria, Québec

prochainement
partie à reprendre
contre SHERBROOKE
le mercredi 7 août
à 20h00



Renseignements: (418) 621-9945
Internet: <http://Diamants.Microtec.ca/>

DIVERTISSEMENTS

LE COIN DE LA B.D.

PEANUTS



HAGAR L'HORRIBLE



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



LES JUNGLES



LES GRIZZLIS



PHILOMÈNE



BLONDINETTE



FRANCINE



MOT MYSTÈRE

NO 2384

© Édimédia Inc.

7 LETTRES — LE MOT CLÉ: ÉCHASSIERS

agami	carinate	ibis	outarde	tantale
aigrette	chasse			
aile	cigogne	jabiru	patte	vif
arbre	courlieu	juché	plumage	vite
	courlis	judelle	plume	vol
barge			pluvian	
beau	forêt	kamichi	pluvier	
bécasse				
bois	gambette	marais	râle	
butor	gésier		ramage	
	glapir	nid	rémige	
cage	grue		rets	
cajou		oeuf		
canepetière	héron	oiseau	sanderling	

Solution du problème précédent: Cupidon

E	S	V	G	N	I	L	R	E	D	N	A	S	L	G
V	T	I	R	E	L	L	E	D	U	J	C	O	E	C
I	E	T	T	E	R	G	I	A	I	O	V	S	H	P
F	G	E	A	A	T	H	V	B	U	N	I	A	C	F
E	I	U	R	P	C	S	U	R	I	E	S	T	U	T
R	M	R	A	I	E	U	L	R	R	S	B	E	J	E
E	E	G	M	L	C	I	P	I	E	E	O	R	B	T
I	R	A	A	A	S	L	U	P	C	A	G	O	U	A
T	K	R	G	L	U	E	O	A	E	C	I	F	R	N
E	H	E	E	M	I	U	S	L	I	S	S	B	I	I
P	E	E	A	L	T	S	A	G	B	I	R	M	B	R
E	L	G	R	A	E	T	O	E	A	E	A	E	A	A
N	E	U	R	O	N	G	A	R	S	G	L	E	J	C
A	O	D	M	A	N	U	A	N	A	I	V	U	L	P
C	E	T	T	E	B	M	A	G	A	R	O	T	U	B

LE COIN DE L'INSOLITE

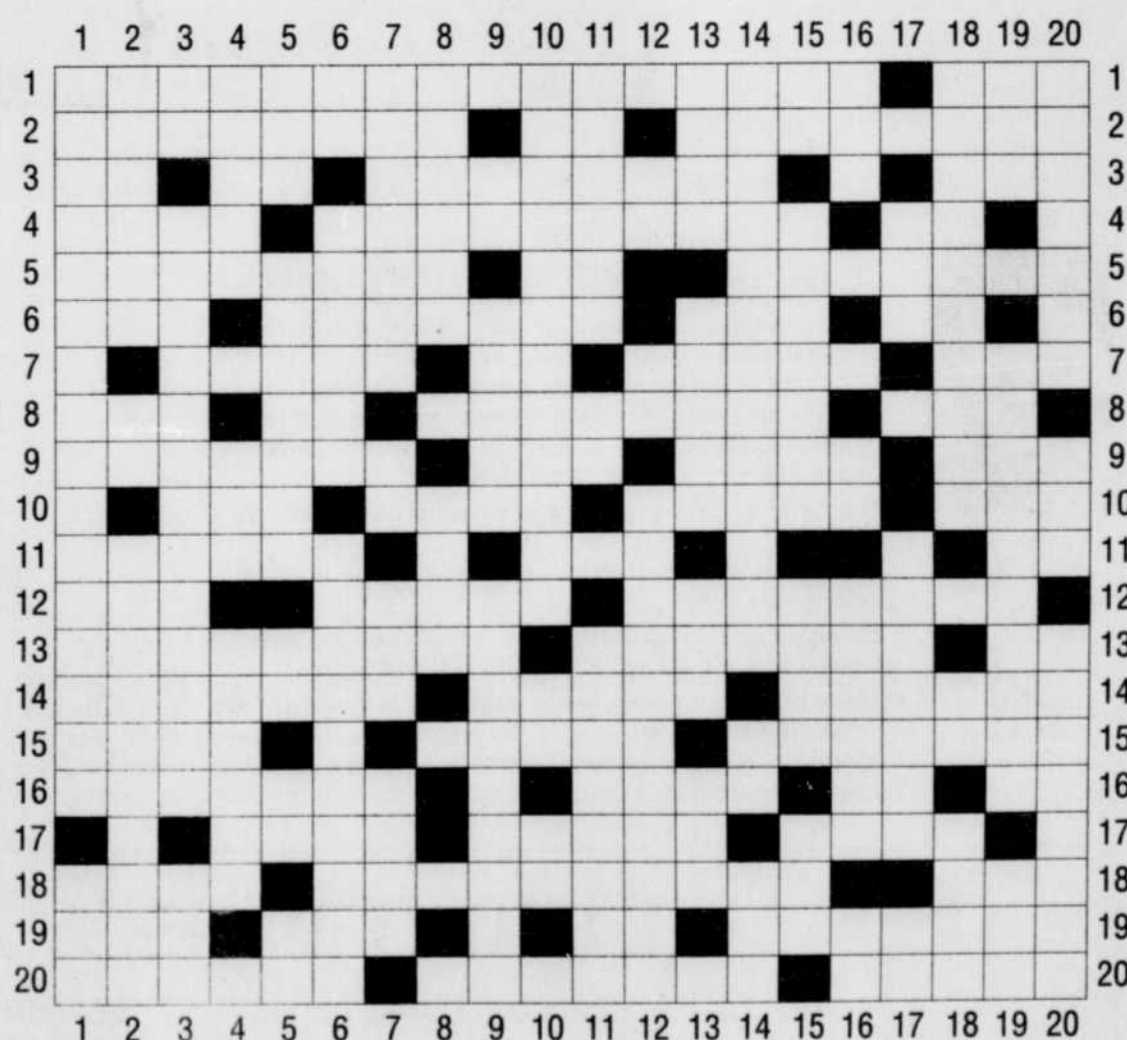


Les jeunes Français préfèrent la bière ou les spiritueux au vin, perçu comme une boisson « rébarbative, ennuyeuse, voire prétentieuse ». Le vin ne s'inscrit « ni dans les codes ni dans les repères » des jeunes, selon une étude réalisée pour les professionnels du vin. Le vin s'inscrit dans le temps et dans la lenteur alors que la jeunesse se situe dans « l'urgence, l'impatience et l'immédiat ». Les jeunes boivent « pour l'ivresse » et préfèrent les alcools forts ou la bière moins chère.

MOTS CROISÉS

B-14

Denyse Bélisle



SOLUTION DU PROBLÈME B-13

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	I	L	A	S	O	N	E	T	H	E	R	E	T	A	R	I	S	T	E	S
2	B	A	R	D	O	R	E	F	O	R	E	R	O	S	O	R	E			
3	P	E	U	O	P	I	O	N	E	T	A	R	I	S	T	E	S			
4	R	O	C	A	M	B	O	I	E	S	A	R	G	A	U	E	R			
5	E	N	T	R	A	I	L	E	S	A	P	U	E	N	E	T	S			
6	I	N	S	T	A	L	E	R	E	S	D	O	N	A	S	T	O			
7	A	L	E	N	T	E	R	E	S	D	O	N	A	S	T	O				
8	A	L	E	N	T	E	R	E	S	D	O	N	A	S	T	O				
9	E	O	M	E	E	R	E	R	E	M	D	A	M	E						
10	X	I	A	N	G	S	O	D	A	L	R	A	M	I						
11	T	I	C	T	E	R	E	R	D	I	Q	U	A	N	G					
12	E	S	T	O	R	E	S	E	R	E	S	E	R	A	R	M	E			
13	T	O	R	E	S	E	R	E	S	E	R	A	R	M	E					
14	F	O	E	D	E	R	I	O	E	R	E	S	A	L	E					
15	A	N	S	I	N	P	S	I	O	P	A	S	A	R	D	E				
16	E	N	S	O	P	P	L	I	G	H	E	S	O	S	E					
17	S	A	B	O	R	A	S	E	V	E	S	E	R							
18	E	N	S	O	P	P	L	I	G	H	E	S	O	S	E					
19	E	N	S	O	P	P	L	I	G	H	E	S	O	S	E					
20	T	E	L	E	R	E	R	O	R	A	L	L	E	N						

HORIZONTALMENT

- 1- Relatif à la science qui a pour objet l'étude des sceaux - Prairie
- 2- Toge de magistrats - Métal blanc - Tours qui servaient de refuges (En Sardaigne)
- 3- Interj. - Pro - Lame fixée sous les chaussures des alpinistes - Ruminant
- 4- Fl. né en France - Arrangé avec attention - Consonnes
- 5- Sauscise - C'est-à-dire - Luxe voyant
- 6- Adj. poss. - Base azotée de l' A.D.N. - Île de l'Atlantique - Métal radioactif
- 7- Prénom - Abrév. rel. - Bravades - Supprima
- 8- Mois- Étain - Moroses - Cubes
- 9- Bases - Ignorant - Lutte pratiquée au Japon - Ruisseaux
- 10- Riv. d'Asie - Utilisé en parfumerie

- Cité étrusque - Division
11- Famille d'origine corse - Désigné -
Platine
12- Amie - Poils durs et raides du porc -
Cité monastique du N. de l'Éthiopie
13- État au cours duquel un sujet revit des
scènes de son passé comme si elles
étaient présentes (pl.) - Cabillaud -
Loc. conj.
14- Long défilé de personnes (litt.) -
Poison - Inondées
15- Prénom - Grosse barre d'acier -
Localisent
16- Homme politique russe - Arbre de
Malaisie - Art. espagnol - Thorium
17- Indication de la sortie d'un acteur -
Marquer - Crochet double
18- Hommes - Muscle - Part
19- V. antique - Pron. pers. - Europium -
Espoir

VERTICALEMENT

- 20- Façonnée - Homme politique caradien - Précipitées
- VERTEULEMENT**
- 1- Appareil permettant la mesure de la pression artérielle - Lâche
 - 2- Opaline - Arsenic - Souliers bas
 - 3- Germanium - Action de reconnaître par un acte un nouveau tenancier (féod.) - Son
 - 4- Pédagogue français - V. du Nigeria - Acte par lequel la pensée vise un objet, pour la phénoménologie (pl.)
 - 5- Art. - Bourgeon - Inf. - Neuf - Article
 - 6- Lux - Couche poudreuse de certains fruits - Appartient à la poésie d'Ossian
 - 7- Etoffe de soie à grosses côtes - Samarium - Sotte - Fourreau
 - 8- Ens. de cellules reproductrices - Liée
 - 9- Grecque inversée - Maisons russes

- Scandale
- 10- Relations - Prêtresse d'Héra - Conj.
 - 11- Vantée - Règle - Il écuré les égouts
 - 12- Nombre - Consonnes - Le commun des mortels (m. comp.)
 - 13- Naturel - Chêne vert - Bière - Mesure
 - 14- Potentielle - Soldat nazi - Partie tombante d'un vêtement
 - 15- Our - Vérité banale - Anc. territoire espagnol - Point cardinal
 - 16- Liquide - Hic - Ensembles de la faune et de la flore d'un lieu déterminé - Tour
 - 17- Double coup de baguette - Vin doux du Roussillon - Part. passé
 - 18- Bulle, dans une bande dessinée - Voyelles jum. - Dans les Pyrénées-Orientales
 - 19- Roue à gorge - Emparaient (s') - Retire
 - 20- Langue des Basques - Il peut être "carré" - Ils affectent le culte du beau

HOROSCOPE cahier F
Annonces classées

LES SPORTS

INTERNATIONAUX DE TENNIS DU CANADA

La médaillée d'or d'Atlanta boude Montréal

Richard Legendre: «Perdre Davenport, ce n'est pas comme perdre Seles ou Sanchez»

■ MONTRÉAL (PC) — Le jour même de sa conquête de l'or olympique, Lindsay Davenport a déclaré forfait pour les Internationaux du Canada de tennis féminin. Classée 10e au monde, elle n'a pourtant donné aucun indice en finale, hier, qu'elle était importunée par une tendinite au poignet.

Sa compatriote Conchita Martínez a également annoncé son retrait en raison d'une blessure à l'épaule, ce qui fait en sorte que le tournoi, qui commencera lundi dans le tout nouveau stade du Maurier, sera privé de six des 11 meilleures joueuses mondiales, incluant l'Allemande Steffi Graf, blessée au genou.

Les autres absentes de marque sont la Tchèque Jana Novotná, no 6, l'Américaine Chandra Rubin, no 7, et la Japonaise Kimiko Date, no 9. La jeune sensation suisse Martina Hingis ne sera pas non plus au rendez-vous.

Le directeur du tournoi Richard Legendre a exprimé son désaccord lorsqu'on lui a fait remarquer que ces absences enlèveraient beaucoup de lustre pour l'inauguration des nouvelles installations. «Ç'aurait été le

cas si nous avions eu davantage de forfaits impliquant des grands noms», a expliqué Legendre.

«Davenport et Martínez, ce n'est pas comme si nous avions perdu Monica Seles, Sanchez ou Mary Pierce. Au départ, nous avions un tableau incroyablement bon. C'est décevant qu'elles ne puissent venir, mais nous avons un tableau qui n'est pas décevant du tout.»

SELES CLASSÉE PREMIÈRE

Seles, qui partage le premier rang mondial avec Graf, a été classée première tête de série, devant Sanchez-Vicario. La Croate Iva Majoli, no 4, l'Allemande Anke Huber, no 5, et l'Américaine Mary-Jo Fernandez, no 8, seront aussi de la partie, tout comme la Française Pierce et la championne olympique de 1992, l'Américaine Jennifer Capriati, actuellement classée 104e.

Davenport et Martínez seront remplacées par la Bulgare Magdalena Maleeva, no 6, et la Sud-Coréenne Sung-Hee Park. La Montréalaise Patricia Hy-Boulais, 62e joueuse mondiale, est la seule Canadienne à accéder au tableau principal directement, mais trois autres ont obtenu une invitation des organisateurs: la Montréalaise Christina Popescu et les Torontaises Rene Simpson et Jana Nejedly.

Popescu, âgée de 16 ans, à sa première présence dans le tableau principal des Internationaux du Canada, jouera contre une qualifiée en première ronde. «C'est vraiment excitant, a confié Popescu, qui a remporté un tournoi junior à Florence, en Italie, cette année. Quand j'ai appris que je participerais au tournoi, je n'ai pu dormir.»



REUTERS
Lindsay Davenport

Legendre a exprimé son désaccord lorsqu'on lui a fait remarquer que ces absences enlèveraient beaucoup de lustre pour l'inauguration des nouvelles installations. «Ç'aurait été le

Depuis 50 ans...
tout feu, tout flamme!

Un lien solide de confiance entre Laflamme et vous

L'installation de portes et fenêtres est une étape importante, qu'il s'agisse d'une construction neuve ou d'une rénovation. Les choix du style et des matériaux ne se font pas à la légère car vous aurez à vivre longtemps avec vos décisions. C'est pour cela et pour bien d'autres raisons que Laflamme a établi son propre code de conduite afin de donner entièrement satisfaction à ses clients.

Voici les étapes du CODE DE CONDUITE LAFLAMME:

- Une évaluation exacte de vos besoins à domicile (dimensions - contraintes - exigences)
- Un service de consultation afin de permettre aux clients de faire un choix judicieux de portes et fenêtres adéquates, ainsi que toutes les informations concernant les garanties
- Une estimation exacte des coûts d'achat et d'installation
- Livraison et installation selon des délais établis et respectés
- L'exécution soignée des travaux, sans laisser de traces autant à l'extérieur qu'à l'intérieur
- Un service après-vente incluant un suivi des travaux exécutés
- Respect envers notre clientèle et sincérité de notre personnel

Laflamme
PORTES & FENÊTRES

710, rue Bouvier, Québec 627-5152



VENTE ANNUELLE

DES RABAIS JUSQU'À 70%



GRATUIT

Recevez jusqu'à 100\$

d'accessoires sélectionnés à l'achat d'un snowboard 1997

Rollerblade • Plein-air • Vélo • Nautique
Ski alpin • Ski de fond • Snowboard

PATIN À ROUES ALIGNÉES

- Rollerblade Pro 500 Jr 59\$
rég. 89\$
- Rollerblade Spiritblade 129\$
rég. 190\$
- Rollerblade GLX '96 249\$
rég. 360\$

VÉLOS

Économisez jusqu'à 1000\$

- Vélo Forillon '95 pour dames 199\$
rég. 400\$
- Rage Karber 21 vit. 269\$
rég. 300\$
- Rage Levaditi 21 vit. Grip shift, Acerax 349\$
rég. 400\$
- Mongoose Iboc team SX cadre 100% carbone full XT '95 1 495\$
rég. 2 950\$

Jusqu'à 50% sur accessoires de vélo

PLEIN-AIR

- Jusqu'à 60% sur vêtements d'été sélectionnés: Hors-la-loi • Oxbow • Chiemsee • Sugo • Gramicci et Louis Garneau

Jusqu'à 40% sur tentes, sacs de couchages, sacs à dos

- Tente Lafuma 285\$
rég. jusqu'à 440\$

Jusqu'à 30% sur kayaks démonstrateurs

CHAUSSURES
Lot de chaussures sélectionnées 39\$

CONVERSE AIR WALK VANS

- Nike Air Rid Outdoor 89\$
rég. 100\$
- Nike Air Snack Skate 79\$
rég. 90\$
- Nike Air Mada Outdoor 119\$
rég. 130\$
- Nike Air Screech Cross Trainer 89\$
rég. 100\$

- Planche, bottes et fixations 349\$
rég. jusqu'à 800\$

- Planche, bottes et fixations
- Bronze Age
- Life
- Mint 449\$

- Bottes Freestyle FMC 89\$
rég. 170\$

- Bottes Freestyle PL Bottes Airwalk "Scrub" 139\$
rég. 200\$

VÊTEMENTS Snowboard

- Jacket Hors-la-loi 159\$
rég. jusqu'à 360\$

Jusqu'à 50% Vêtements Bufton '95-'96

- Ensemble Jever '97 jacket et pantalons 8 à 16 ans 269\$
rég. 299\$

Ski alpin

- Ensemble de ski Hors-la-loi 299\$
rég. jusqu'à 690\$

- Ensemble de ski Vitesse de couloir 189\$
rég. jusqu'à 629\$

- Lot de polars à partir de 49\$

SKI ALPIN

- Bottes de ski Lange • Nordica • Rossignol Raichle • San Marco sélectionnées 89\$
rég. jusqu'à 400\$

- Skis alpins Dynastar • Atomic Kastle • Fisher sélectionnés 99\$
rég. jusqu'à 500\$

SKI DE FOND

- Ski de fond skis, bottes, fixations et bâtons 189\$



La Vie
Sportive

600, RUE BOUVIER, QUÉBEC (COIN DES GRADINS)

T • 623.8368 + F • 623.8608 + SANS FRAIS 1.888.347.7678